



Генеральная Ассамблея

Шестидесят шестая сессия

Официальные отчеты

62-е пленарное заседание

Понедельник, 21 ноября 2011 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н ан-Насер (Катар)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Томсон (Фиджи), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 38 повестки дня

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря (A/66/369)

Проект резолюции (A/66/L.10)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Германии для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/66/L.10.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Для нашей страны большая честь представить в этом году проект резолюции (A/66/L.10) по положению в Афганистане.

Прошедший год был отмечен важнейшими событиями для Афганистана. Германия в качестве посредника хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к пяти ключевым положениям проекта резолюции.

Во-первых, в этом году проект резолюции посвящен переходному процессу в области безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем продолжающееся осуществление переходного процесса. С мо-

мента объявления первого этапа переходного процесса в июле правительство Афганистана взяло на себя ответственность за обеспечение безопасности в районах, где проживает 25 процентов населения Афганистана. В скором времени будут объявлены подробности развертывания второго этапа — тогда 50 процентов населения Афганистана будет проживать в районах, охваченных переходным процессом. Помня о том, что положение в области безопасности по-прежнему характеризуется нестабильностью — и что в связи с этим сохраняется множество проблем, — впервые через 10 лет после окончания правления «Талибана» есть четкий график и четкая международная стратегия поэтапной, но полной передачи Афганским национальным силам безопасности ответственности за обеспечение безопасности на основе четких критериев.

В проекте резолюции основное внимание уделяется укреплению оперативного потенциала сил безопасности с особым упором на их обучение. В секторе безопасности и в других сферах одним из ключевых элементов обеспечения устойчивого прогресса является расширение возможностей афганского народа и институтов. Именно в этом совершенно справедливо и состоит наша приоритетная задача.

В соответствии с Кабульскими обязательствами цель международного сообщества заключается в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



том, чтобы продолжать прилагать энергичные усилия для обеспечения такого же прогресса и в других областях, включая управление, реконструкцию и развитие. Наглядным примером руководящей роли Афганистана может служить тот факт, что через две недели Афганистан будет самостоятельно руководить работой Международной конференции по Афганистану в Бонне.

Во-вторых, в этом году в проекте резолюции отражается долгосрочная приверженность международного сообщества. Сегодня Генеральная Ассамблея направит не просто новый сигнал солидарности. Мы подчеркиваем тот факт, что Афганистан может рассчитывать на долгосрочную поддержку Организации Объединенных Наций и ее государств-членов и после установленной даты завершения переходного процесса в конце 2014 года. Поэтому основная идея проекта резолюции в этом году — увязать прошедшие 10 лет с последующим периодом в 10 лет. Международная поддержка потребует даже после завершения этого периода. Тема Конференции в Бонне «От переходного процесса к преобразованиям» подчеркивает эту решимость международного сообщества.

На протяжении переходного процесса и в течение значительного времени после него роль Организации Объединенных Наций в плане поддержки Афганистана будет по-прежнему иметь решающее значение. Поэтому моя делегация признательна за то, что Генеральный секретарь принял предложение возглавить делегацию Организации Объединенных Наций на Боннской конференции.

Быстро меняющаяся обстановка требует гибкости и постоянной адаптации и от Организации Объединенных Наций. В проекте резолюции подчеркивается, что Генеральная Ассамблея ожидает результатов предстоящего всеобъемлющего обзора деятельности, предусмотренной мандатом Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций в Афганистане, как это предусмотрено в резолюции 1974 (2011) Совета Безопасности.

Обзор будет сложным. Но наша делегация уверена, что он будет способствовать дальнейшему улучшению процесса оказания нами поддержки Афганистану, в соответствии с передовым опытом

Организации Объединенных Наций и приоритетами этой страны.

Соображения безопасности будут оставаться важным аспектом обзора. В свете совершенных в этом году смертоносных нападений, в том числе на Организацию Объединенных Наций, которые мы осуждаем самым решительным образом, проект резолюции настоятельно напоминает, что обеспечение максимальной по возможности защиты мужчин и женщин, работающих в системе Организации Объединенных Наций, других сотрудников, занимающихся вопросами развития, и работников гуманитарных организаций должно оставаться нашим первоочередным приоритетом.

Еще одна приоритетная задача должна состоять в недопущении того, чтобы переходный процесс отвлекал наше внимание от долгосрочных целей — будь то в области демократизации, обеспечения верховенства права и прав человека или в области борьбы с нищетой или поддержки социально-экономического развития. Этот перечень можно продолжить. Не случайно, что за многие годы резолюция по Афганистану превратилась во всеобъемлющую, долгосрочную повестку дня в области развития.

Недавно были предприняты два важных шага. В этом проекте Генеральная Ассамблея приветствует как преодоление тупиковой ситуации в связи с прошлогодними выборами, так и объявление на прошлой неделе важной новой трехлетней программы Международного валютного фонда. В проекте резолюции также справедливо подчеркивается роль женщин. Многого было достигнуто. Германия считает еще одним важным достижением завершение правительства Афганистана в том, что женщины будут составлять 25 процентов членов делегации Афганистана на Боннской конференции. Кроме того, необходимо прислушаться к мнению гражданского общества в целом. После всеобъемлющего национального процесса при руководящей роли Афганской независимой комиссии по правам человека два избранных представителя гражданского общества, мужчина и женщина, получают важную возможность непосредственно выступить перед участниками Конференции.

В-третьих, проект резолюции в этом году направлен на поддержку мирного процесса и процесса примирения. Прогресс в области безопасности и

развития не будет достигнут — и, безусловно, не будет устойчивым — без всеобъемлющего и всеохватного процесса политического примирения и реинтеграции под руководством Афганистана.

С учетом убийства главы Высшего совета мира профессора Раббани в проекте резолюции подчеркивается необходимость сохранения спокойствия и солидарности в Афганистане и необходимость усилий всех сторон по ослаблению напряженности. В проекте также приветствуется важное решение Совета разделить режим санкций, введенных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ней лицам и организациям, и подчеркиваются процедурные новаторские меры режима во исполнение резолюции 1988 (2011) Совета Безопасности, в частности проведение консультаций с правительством Афганистана, чтобы подчеркнуть тот факт, что Организация Объединенных Наций действует в поддержку процесса мира и примирения, осуществляемого под руководством афганцев, не оставляя никаких сомнений в отношении условий, которых должен придерживаться любой участник процесса примирения.

В-четвертых, в проекте резолюции в этом году подчеркивается значение уделения дополнительного внимания региональному измерению. Генеральная Ассамблея также приветствует недавно состоявшуюся Стамбульскую конференцию, на которой Афганистан и его региональные партнеры подтвердили свою приверженность содействию региональной безопасности и сотрудничеству на основе первого комплекса мер укрепления доверия. В этой связи мы с нетерпением ожидаем первого из последующих мероприятий на конференции на уровне министров, которую планируется провести в Кабуле в июне 2012 года.

Представленный Ассамблее проект резолюции дополняет региональные усилия по развитию сотрудничества на политическом уровне, в нем делается большой акцент на повышении эффективности использования экономического потенциала региона. Помимо прочего, в нем подчеркивается необходимость оживления исторических торговых маршрутов и в том числе «Шелкового пути» как потенциального источника вдохновения.

В-пятых, и это последнее, в проекте резолюции вновь отмечается взаимосвязанный характер стоящих перед Афганистаном проблем. Правосудие и борьба с безнаказанностью и коррупцией имеют непреходящее значение для успешного развития страны. Незаконное производство наркотиков и торговля ими продолжают подрывать процесс развития официального экономического сектора и остаются важным источником финансирования терроризма и экстремизма. В этой связи стратегии создания более широких перспектив в плане занятости и сокращения масштабов нищеты представляются остро необходимыми.

Наконец, разрешите мне подчеркнуть, что гуманитарная ситуация в Афганистане и некоторых частях региона по-прежнему требует пристального внимания и щедрой поддержки со стороны международного сообщества. Генеральная Ассамблея с большой благодарностью признает, что соседним странам, особенно Исламской Республике Иран и Пакистану, приходится нести тяжелое бремя расходов, связанных с приемом большого числа беженцев. Ассамблея высоко оценивает приверженность этих стран гуманитарным принципам, которую они демонстрируют вот уже в течение десятилетий.

В заключение я хотел бы выразить многим делегациям из всех регионов признательность за их активное участие в неофициальных консультациях. Проявленное ими чувство общей ответственности является одним из главных элементов этого проекта резолюции. Поэтому мы предлагаем Генеральной Ассамблее снова принять проект резолюции о положении в Афганистане консенсусом.

Делегация Германии выражает особую признательность нашему уважаемому коллеге послу Захиру Танину, его заместителю Захиру Факири, советнику Юсуфу Гафурзаю и их коллегам за замечательное сотрудничество, доверие и дружбу. Кроме того, Германия выражает всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые работают в Афганистане и в Центральных учреждениях, искреннюю благодарность за их выдающуюся работу.

Г-н Танин (Афганистан) (*говорит по-английски*): Мы вновь в этом зале обсуждаем положение в Афганистане: цикл страданий, новые проблемы огромных масштабов и, разумеется, достигнутый прогресс. В течение прошедшего десятилетия мир принимал активное участие в жизни Афганистана и

в нашей борьбе за мир и стабильность. Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы принять проект резолюции, в котором вновь подтверждается поддержка международным сообществом усилий по прекращению кризиса, потрясающего мир на протяжении длительного времени, и отмечается наша готовность помогать афганскому народу в его трудной борьбе за достижение мира и стабильности.

Я благодарю всех, кто участвовал в подготовке проекта резолюции, особенно делегацию Германии во главе с Его Превосходительством послом Петером Виттигом, за активность и упорную работу в течение всего процесса. Мы высоко ценим работу всех его коллег, в том числе посла Мигуэля Бергера, и мы благодарны г-ну Эльмару Айку за содействие переговорам.

Позади остался еще один год, отмеченный национальной болью. Печально, но в жизни многих афганцев насилие стало постоянным явлением, которое забирает много жизней. Мы были свидетелями неизбежных нападений на гражданских лиц, спланированных убийств и попыток уничтожить все, что мы таким тяжелым трудом создали. По сути, террористические нападения преследуют цель сломить нашу волю и подорвать наше национальное единство и историческую целостность.

Афганцы стали первыми жертвами терроризма, однако мы не одиноки в нашем горе. Пострадали также и наши друзья и партнеры, которые жертвуют своей жизнью ради нашего народа. Поскольку угроза терроризма, исходящая из нашего региона, стала по своим масштабам глобальной, международное сообщество стало принимать меры для ее устранения. Однако с этой угрозой мы пока еще не справились. Движение «Талибан», которое грабило Афганистан годами, на некоторое время затихло, но сегодня оно вновь показало свое варварское и омерзительное лицо. Вдохновляемые постоянным наличием в регионе безопасных гаваней, они продолжают держать Афганистан в заложниках, убивать наших граждан, разрушать нашу страну и угрожать нашим завоеваниям, свободе и укладу жизни.

Несмотря на участвовавшие в последнее время акты насилия, афганский народ полон решимости продолжать идти вперед. Какой бы слабой наша страна ни казалась на первый взгляд, за последнее десятилетие мы добились больших успехов. Афганистан поднялся из руин государства, десятилетия-

ми терзаемого конфликтом, а миллионы афганцев заново построили свою жизнь и продвигаются сейчас вперед. Мы построили тысячи новых школ и университетов, в которых учатся миллионы молодых людей, половина из которых женщины и девочки. Мы открыли сотни клиник и больниц, подготовили тысячи врачей и медсестер. Мы построили новые дороги, которые обеспечивают передвижение транспорта внутри Афганистана и расширяют возможности партнерства и торговли со странами нашего и других регионов.

Наши достижения не ограничиваются экономической и социальной сферой. Надлежащее демократическое государственное управление теперь существует в тех районах, где раньше его никогда не было. Мы утверждаем верховенство закона и прилагаем усилия для избавления нашего общества от рака коррупции. Расширяя участие своих граждан в политической и социальной жизни страны, уделяя больше внимания правам человека, в том числе правам женщин, Афганистан становится домом для всех.

Некоторое время спустя после кровопролитной и разрушительной борьбы за власть, которая велась в 1990-х годах, мы разработали новую конституцию, дважды провели президентские и парламентские выборы и сейчас имеем полноценные национальные и местные органы власти. Эти успехи позволили Афганистану занять на мировой арене по праву принадлежащее ему место ответственного члена международного сообщества.

Однако этот прогресс дается нам нелегко. Это постоянная борьба. Главной угрозой остается терроризм, который усугубляет все другие проблемы. Террористы и их наглые пособники продолжают разрушать страну и лишают нас возможности жить в мире и процветании. Враги Афганистана хотят убедить мир в том, что успех в нашей стране невозможен и что все усилия обречены на провал, однако они должны понять, что мы уже живем не в Афганистане 1990-х годов. Террористические акты нарушают нашу повседневную работу, но они не смогут заставить нас вернуться в ту страну, в которой мы жили 10 лет назад.

С началом нового десятилетия международно-го присутствия в Афганистане, нового десятилетия постаблибанской эры, перед нами встает много вопросов. В каком направлении мы теперь будем ид-

ти? А точнее, как афганцам встать на ноги и сохранять стабильность в обществе в переходный период, когда международные силы продолжают уходить из страны?

Этот год знаменует собой историческое начало переходного процесса, в ходе которого все афганцы возьмут на себя всю полноту ответственности, самостоятельного участия и руководства. Переход означает преобразование страны, страдающей от насилия и нестабильности, в полностью функционирующее государство и жизнеспособное общество. Всеобъемлющий переход включает в себя, по меньшей мере, шесть взаимосвязанных вопросов.

Первый из них — это безопасность. Переход в области безопасности происходит согласно графику. Вместе с нашими международными партнерами мы прилагаем усилия с целью взять на себя всю полноту ответственности во всех провинциях к 2014 году или, возможно, еще раньше. Постепенное сокращение численности международных сил к концу 2014 года тесно взаимосвязано с подготовкой и оснащением афганских сил и с постоянным стратегическим партнерством на протяжении следующего десятилетия или более длительного срока. Хотя численность, потенциал и уверенность в собственных силах Афганских национальных сил безопасности наращиваются, переход не происходит в вакууме; постоянное международное участие посредством набора кадров, подготовки и оснащения афганских сил будет играть жизненно важную роль на протяжении перехода и после его завершения.

Вторым ключевым вопросом является благое управление и верховенство права. Создание лучшего будущего для Афганистана потребует существования стабильного, функционирующего и честного правительства, способного преобразовать возможности в успехи. Такие действия, как обнародование Национальной приоритетной программы в области верховенства права и правосудия, в которой намечена стратегия проведения реформы сектора правосудия в течение трех последующих лет, отражают то особое внимание, которое уделяется укреплению верховенства права во всех провинциях и округах. Для того чтобы переход был успешным, правительство Афганистана должно будет и впредь наращивать свои усилия с целью улучшить оказание услуг афганскому народу, укрепить систему правосудия и верховенство права и вести борьбу с коррупцией на всех уровнях.

Третий вопрос — это социально-экономическое развитие. Афганистан идет по пути создания устойчивой, избавленной от наркотиков и полностью функционирующей экономики. В течение прошлого года мы завершили разработку нашей национальной приоритетной программы в рамках Национальной стратегии развития Афганистана. Сельскохозяйственное развитие является главной первоочередной задачей, так же как и увеличение инвестиций в разработку богатых природных ресурсов и восстановление инфраструктуры. Социальное развитие также нашло там свое отражение — например, в рассчитанном на 10 лет Национальном плане действий в интересах женщин Афганистана — в виде постоянного внимания к областям образования и здравоохранения. Эти программы призваны эффективно и действенно решать проблемы борьбы с нищетой и неравенством без дублирования усилий. Мы настоятельно призываем международное сообщество гарантировать, чтобы предоставление помощи в целях развития носило транспарентный и подотчетный характер и чтобы оно было увязано с первоочередными задачами Афганистана.

Четвертый вопрос — это примирение и реинтеграция. Переход тесно взаимосвязан с мирным процессом, который может помочь нам положить конец насилию и отсутствию безопасности. В этом году в ходе мирного процесса наблюдались как важные шаги вперед, так и серьезная неудача, связанная с убийством главы Высшего совета мира профессора Раббани. Однако, несмотря на все атаки, афганский народ хочет, чтобы мирный процесс продолжался.

Вот почему Лойя джирга — традиционный общенациональный съезд, закончившийся в эти выходные дни в Кабуле — призывает к этому. Для участия в Лойя джирге собрались вместе 2200 афганских представителей от всех этнических групп, с севера и с юга, с востока и с запада, и от всех слоев общества — парламентарии, политики, старейшины племен, ученые и афганские беженцы, — с тем чтобы обсудить мирный процесс и соглашение о стратегическом партнерстве с Соединенными Штатами Америки. Это был всеобщий процесс, который будет определять позицию правительства и обеспечивать единую афганскую позицию. Он ознаменовал собой важный шаг в процессе мира и примирения и явился недвусмысленной демонстрацией воли афганского народа, подтверждающей,

что Афганистан готов одобрить и развивать стратегический союз с Соединенными Штатами Америки, а также с другими подлинными друзьями и партнерами.

Пятым ключевым положением является региональное сотрудничество. Благодаря ряду инициатив Афганистан восстанавливает свою историческую роль в качестве торгового, транспортного и экономического центра и, что наиболее важно, в качестве движущей силы более широкомасштабного сотрудничества в центре Азии. В начале этого месяца мы были свидетелями успешного завершения Конференции в Стамбуле, щедрой принимающей стороной которой была братская нам страна, Турция. Афганистан рассматривает Стамбульский процесс как начало нового процесса всеобъемлющей региональной взаимосвязи. Мы с нетерпением ожидаем проведения первого последующего совещания на уровне министров в Кабуле по итогам Конференции в июне следующего года.

До Конференции в Стамбуле мы были свидетелями завершения подготовки и осуществления Соглашения о транзитной торговле между Афганистаном и Пакистаном после продолжавшихся несколько десятилетий переговоров. Это соглашение представляет собой огромный и исторически значимый шаг вперед. В сентябре 30 делегаций высокого уровня из данного и других регионов собрались здесь, в Нью-Йорке, для того, чтобы одобрить новую инициативу «Новый шелковый путь». Мы считаем, что данная концепция является поистине многообещающей с точки зрения привлечения большего объема инвестиций и развития торговли и обеспечит экономические возможности для всех стран нашего большого региона.

Безопасность служит основой регионального сотрудничества и международного мира и стабильности. Угроза терроризма исходит из региона. В надежных убежищах, расположенных за пределами наших границ, террористы находят укрытие, возможности для подготовки, усиленное материально-техническое обеспечение и стратегическое руководство в целях организации новых нападений на Афганистан и международное сообщество. Если пагубное явление терроризма не будет ликвидировано, все наши усилия в интересах экономического развития и социально-политического прогресса будут напрасными.

Это дает нам основания перейти к шестому аспекту перехода, а именно: стратегическому партнерству. Сейчас мы завершаем подготовку документа о стратегическом партнерстве, которое будет предусматривать оказание Соединенными Штатами Америки поддержки в обучении афганских сил и в оказании им помощи вплоть до конца 2014 года и в течение последующего срока. Мы также подписали соглашение о стратегическом партнерстве с Индией, и переговоры об аналогичных договоренностях проводятся с Соединенным Королевством, Францией, Австралией и Европейским союзом. Была также сформирована основа долгосрочного партнерства с НАТО. Эти партнерства будут и впредь содействовать наращиванию и переосмыслению связей, которые мы установили с международным сообществом, чтобы гарантировать будущие успехи страны.

В декабре месяце афганское руководство присоединится к представителям международного сообщества в Бонне, с тем чтобы дать оценку прогресса и сформулировать долгосрочные обязательства в целях достижения мира и безопасности в Афганистане. Боннская конференция будет знаменовать собой новое начало в преддверии нового десятилетия партнерства международного сообщества с Афганистаном. Мы выражаем признательность Германии за ее усилия и руководящую роль в качестве принимающей стороны мероприятия, которое, безусловно, станет знаменательным событием в нашей истории.

Для Афганистана 2014 год не является безусловным конечным сроком. Напротив, он представляет собой веху на пути к новому этапу сотрудничества между Афганистаном и международным сообществом с участием в нем Афганистана в качестве полностью суверенного партнера. Нам надо быть реалистами, чтобы понять почему мир и процветание Афганистана играют важную роль во все более взаимозависимом мире и в ключевом в стратегическом отношении регионе. Успешный переход, учитывающий шесть взаимосвязанных вопросов, которые я осветил сегодня, приведет нас к появлению стабильного, надежного Афганистана, ставшего взаимовыгодным партнером международного сообщества.

Нам часто рисуют мрачную картину ситуации в Афганистане, вызывающую разочарование и нежелание взаимодействовать. Такие сценарии развития событий порождают сомнения в возможности

успешного перехода в Афганистане. Но мы, афганцы, и международное сообщество придерживаемся другой точки зрения. У нас есть план успешного перехода, в рамках которого гармонично взаимодействуют все элементы и все партнеры. Мы считаем, что при условии поддержки и доброй воли афганского народа и международного сообщества этот план увенчается успехом.

Мы все собрались здесь не просто для того, чтобы понять, как будет развиваться ситуация в Афганистане, а для того, чтобы формировать ее и творить будущую историю. Мы обязаны действовать, для того чтобы добиться успеха. Мы не можем просто безучастно наблюдать за развитием ситуации и в страхе ожидать провала в Афганистане — хотя некоторые предпочли бы поступить именно так. Давайте не будем наносить оскорбления будущему. Вместо этого, опираясь на подлинный прогресс прошлого десятилетия, давайте попытаемся добиться успеха в нынешнее время.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Европейского союза.

Г-н Майр-Хартинг (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я признателен за направленное Европейскому союзу приглашение принять участие в сегодняшних прениях.

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты на членство в Союзе — Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в ЕС — Босния и Герцеговина и Сербия; Норвегия как страна, входящая в Европейское экономическое пространство, и член Европейской ассоциации свободной торговли; а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о положении в Афганистане (A/66/369). Мы выражаем также признательность всем делегациям, которые приняли участие в консультациях по представленному сегодня Германией проекту резолюции A/66/L.10. Мы с надеждой рассчитываем на принятие проекта резолюции по Афганистану снова консенсусом. Мы с большим вниманием выслушали заявление посла Афганистана.

Мне хотелось бы еще раз выразить от имени Европейского союза решительное осуждение ставшего фатальным нападения на Председателя Высшего совета мира профессора Раббани. Почтить наследие профессора Раббани можно лучше всего посредством наращивания усилий, нацеленных на примирение. Мы воздаем правительству должное за то, что оно обязуется именно этим и заниматься.

Прежде всего позвольте мне еще раз заявить о том, какое огромное значение мы придаем усилиям Организации Объединенных Наций в Афганистане. Эта деятельность Организации Объединенных Наций будет сохранять для судьбы Афганистана жизненно важное значение еще многие годы, и именно поэтому нам всем надо поддерживать ее как в политическом, так и финансовом отношении. Да и Европейский союз сам тоже вовлечен в этот процесс на долгие годы.

В июле был начат конкретный переходный процесс с передачей Международными силами содействия безопасности ответственности за безопасность в семи районах страны афганским вооруженным силам. Его результаты обнадеживают, и вскоре начнется подготовка к объявленной президентом Карзаем в ходе состоявшейся на прошлой неделе Лойя джирги второй очереди передачи ответственности за безопасность. Это также подтверждает то, что Афганские силы безопасности, несмотря на трудные условия, по-прежнему берут на себя все больше и больше обязанностей. Это должно служить укреплению решимости международного сообщества способствовать успеху переходного процесса посредством эффективной подготовки этих сил.

Обстановка в плане безопасности на протяжении еще некоторого времени будет оставаться сложной, но на ее фоне тем более обнадеживает то, что Кабульский процесс во многих отношениях приобретает все больше динамики, о чем свидетельствует возобновление совещаний Объединенного совета по координации и контролю и прогресс в осуществлении приоритетных национальных программ. В преддверье боннской конференции такой импульс крайне необходим для большей уверенности всех доноров по мере того, как они стремятся выполнять свою роль в контексте Кабульского процесса.

Тем не менее многое еще надо сделать в обеспечение того, чтобы реформам государственного управления и судебных заведений теперь уделялось то внимание, которого они заслуживают как фундамент для преобразований в гражданской сфере. Крайне необходимы, в частности, независимые и профессиональные учреждения правосудия. Афганистан нуждается в них для улучшения обстановки в плане безопасности, условий для инвестирования и ситуации в области прав человека. Законодательство будет оставаться бессильным в отсутствие учреждений для его проведения в жизнь. Одним из примеров тому служат обязанности и обязательства Афганистана по международным конвенциям по правам человека.

В отношении прав человека я хотел бы подчеркнуть, что особого внимания в переходный период и после него заслуживают права женщин. Именно поэтому афганскому правительству необходимо обеспечить присутствие на конференции представительной делегации, включающей в себя сильный компонент, представляющий женщин.

Позвольте мне добавить, что прогресс, достигнутый в выполнении некоторых приоритетных национальных программ, не должен породить самоуспокоенность. Переходный процесс будет жизнеспособным только в том случае, если вперед будет продвигаться выполнение всех приоритетных национальных программ. В сфере государственного управления такие позитивные шаги, как ввод в строй занимающегося борьбой с коррупцией Комитета по контролю и оценке, нуждаются в поддержке такими структурными мерами, которые снизят уровень коррупции и привнесут в управление государственных финансами больше транспарентности и отчетности.

Однако никакой подотчетности в отсутствие контроля со стороны парламента быть не может. Обнадешивает то, что афганский парламент теперь всецело восстановил свои функции. Это означает проведение важной законодательной работы и обеспечение необходимых сдержек и противовесов, когда речь заходит о государственном строительстве в Афганистане. Поэтому новые законы должны представляться на утверждение парламентом. В этом деле есть еще возможности для улучшений. Мы с удовлетворением отмечаем то, что подтвержден непрерываемый авторитет в избирательных вопросах Независимой избирательной комиссии, и

именно поэтому Европейский союз полон готовности поддерживать афганские обязательства в отношении дальнейшей долгосрочной избирательной реформы.

Нам, разумеется, надо выйти за пределы Кабула и направиться в провинции и округа, с тем чтобы взглянуть на местное управление. Нам надо и впредь укреплять способности и подотчетность провинциальных и муниципальных институтов. Только тогда нуждающимся людям будут надлежащим образом оказываться соответствующие услуги. Провинциям и округам для получения своей справедливой доли помощи надо также поддерживать более прочные связи с центром. В конечном итоге в Афганистане, уже пережившем переходный период, финансовые средства во все большей мере будут направляться, согласно соответствующим международным обязательствам, через центральное правительство. Этот процесс должен быть также транспарентным и подотчетным.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне еще раз заявить о значении региональной обстановки. Соседние страны в значительной степени заинтересованы в стабильном и безопасном Афганистане и несут за это особую ответственность. Основываясь на своих ныне проводимых программах, Европейский союз полон решимости поддерживать своим авторитетом те инициативы, которые способствуют региональной интеграции и сотрудничеству.

Недавно проведенная Стамбульская конференция стала значительным шагом в направлении развертывания регионального политического процесса, ответственность за проведение которого несут Афганистан и его соседи, чтобы положить конец конфликту в Афганистане. Надеемся, что на боннской конференции этому процессу будет придан дополнительный импульс, и мы возлагаем большие надежды на запланированное в будущем году совещание министров по итогам выполнения решений Стамбульской конференции. Помимо этого, хотелось бы выделить инициативу «Новый Шелковый путь», поскольку благодаря ей открывается перспектива многообещающего экономического сотрудничества, из которого Афганистан и его соседи могли бы извлечь для себя огромную пользу.

В заключение я хотел бы сказать, что афганскому народу надо видеть конкретные улучшения

как в своей жизни, так и в средствах к своему существованию, и нам всем надо выполнять в этом деле свою роль. Помня об этом и храня эти идеи в сердце, я могу заверить Афганистан в долгосрочной приверженности ему и в партнерстве с ним Европейского союза.

Г-жа Колонтай (Беларусь): Имею честь выступить от имени государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) — Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Киргизской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан. Государства-члены ОДКБ поддерживают процесс становления Афганистана в качестве мирного, стабильного, независимого, нейтрального государства с устойчивой экономикой, свободного от терроризма и наркопреступности.

К сожалению, Афганистан и сегодня продолжает сталкиваться с серьезными угрозами в области безопасности. Экстремисты из «Талибана» и «Аль-Каиды» расширяют свою деятельность по всей территории страны. Увеличивается число убийств и похищений афганских госслужащих, простых граждан и международного персонала. Нашу особую тревогу вызывает то, что террористическая активность из Афганистана перетекает уже на территорию граничащих с Исламской Республикой Афганистан центральноазиатских государств-членов ОДКБ. Свою остроту сохраняет и наркоугроза.

Государства-члены ОДКБ убеждены в том, что эффективное урегулирование ситуации в Афганистане, решение стоящих перед правительством этой страны серьезных проблем невозможно без интегрированного подхода международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций. Считаем оправданным делегирование афганскому правительству большей самостоятельности в решении внутренних проблем и, в первую очередь, путем создания условий для самостоятельного обеспечения безопасности на территории своей страны. В связи с этим приветствуем поэтапную передачу Афганским силам безопасности ответственности за обеспечение безопасности в стране в рамках Кабульского процесса.

Однако вывод международных контингентов должен сопровождаться адекватными усилиями по наращиванию функциональности афганских силовых структур и соотноситься с реальной обстанов-

кой в стране. В связи с этим исходим из того, что возможность вывода Международных сил содействия безопасности из Афганистана может быть осуществлена только после предоставления ими Совету Безопасности отчета о выполнении выданного этим органом мандата. У нас вызывают обеспокоенность возможные последствия реализации планов по долгосрочному закреплению военных присутствий в Афганистане после 2014 года.

Вместо этого, предлагаем сообща подумать о восстановлении нейтрального статуса Афганистана. Разумеется, инициатива в данном вопросе за самим афганским народом. Причем речь идет не о ближайшем будущем, а о том времени, когда стабилизационные усилия в Афганистане будут завершены. Но если восстановление нейтралитета будет обозначено в качестве задачи на перспективу уже сейчас, это может облегчить диалог о примирении. Считаем важным проявлять адресный и взвешенный подход при реализации программы национального примирения. В его основе должна лежать известная триада принципов — отказ от вооруженного сопротивления, признание конституции Афганистана, разрыв связей с «Аль-Каидой» и другими террористическими организациями. Соответствие данным критериям остается неперемennым условием вывода фигурантов талибского списка из-под режима санкций.

Мирное и демократическое будущее Афганистана не может быть обеспечено без решения проблемы незаконного производства и оборота наркотиков. Для нас очевидно, что исходящий с территории Афганистана наркотрафик представляет угрозу международному миру и стабильности, что зафиксировано в резолюциях 1943 (2010), 1974 (2011) и 2011 (2011) Совета Безопасности. На наш взгляд, иностранное военное присутствие в Афганистане совместно с армией и полицией Афганистана могут и должны предпринять более активные усилия в борьбе с наркопроизводством в этой стране, тем более что они взяли на себя ответственность за вопросы безопасности в Афганистане. В силе наши предложения наладить взаимодействие на этом треке в режиме реального времени с партнерами из стран НАТО.

Осуществление практического взаимодействия стран-партнеров для противодействия вызовам и угрозам безопасности, исходящим с территории Афганистана, прежде всего наркотической и терро-

ристической, является одним из главных направлений работы Организации Договора о коллективной безопасности в этой области. Афганская проблематика на регулярной основе рассматривается на саммитах Организации и заседаниях руководящих органов. При совете министров иностранных дел Организации Договора о коллективной безопасности действует рабочая группа по Афганистану, в рамках которой проводится анализ хода и перспектив развития ситуации вокруг Афганистана, обсуждаются вопросы содействия афганскому урегулированию и вырабатываются соответствующие рекомендации для руководящих органов Организации Договора о коллективной безопасности. О важности данной работы в формате Организации Договора о коллективной безопасности свидетельствует принятое в феврале 2011 года заявление глав государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности по проблеме наркоугрозы, исходящей из Афганистана. Этот документ стал фактически первым большим шагом Организации на афганском направлении в период белорусского председательства.

Заинтересованность Организации Объединенных Наций в развитии практического взаимодействия с Организацией Договора о коллективной безопасности в области борьбы с наркотрафиком была обозначена в качестве одного из главных приоритетов сотрудничества двух организаций в выступлении Генерального секретаря Пан Ги Муна на расширенном заседании Постоянного совета при Организации Договора о коллективной безопасности 22 апреля 2011 года. Эта тема получила свое дальнейшее развитие и в ходе консультаций Генерального секретаря Организации Договора о коллективной безопасности с руководством Организации Объединенных Наций, прошедших в Нью-Йорке в сентябре текущего года.

Исходим из понимания того, что успешная борьба с незаконным оборотом наркотиков афганского происхождения, представляющим угрозу международному миру и стабильности, может быть по-настоящему эффективной только при условии сложения усилий всех государств и заинтересованных международных организаций. Именно поэтому в данной сфере Организация Договора о коллективной безопасности установила и поддерживает тесные рабочие контакты с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), предпринимает шаги по налаживанию взаимодействия с

Шанхайской организацией сотрудничества и Евразийским экономическим сообществом, последовательно выступает за организацию оперативного сотрудничества с НАТО. В этом контексте поддержка, оказываемая государствами-членами Организации Договора о коллективной безопасности осуществлению через свои территории транзита грузов для нужд Международных сил содействия безопасности в Афганистане, служит весьма показательным примером эффективного взаимодействия в вопросах обеспечения безопасности в Центральноазиатском регионе.

Важным элементом совместной работы по пресечению афганского наркотрафика стала реализация принятого в 2008 году плана мероприятий государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности по коллективному противодействию незаконному обороту наркотических средств, психотропных средств и их прекурсоров на 2008–2011 годы. Сегодня в Организации основным координирующим центром ведения антинаркотической работы является Координационный совет по противодействию незаконному обороту наркотиков государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности. Подтверждением реального вклада этой структуры в борьбу с наркоугрозой стало подписание меморандумов о взаимодействии и сотрудничестве с комитетом глав правоохранительных подразделений Совета руководителей таможенных служб Содружества независимых государств (СНГ) и Евразийской группой по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма.

В рамках Организации Договора о коллективной безопасности наиболее эффективным инструментом решения задачи перекрытия каналов поступления на территорию государств-членов Организации наркотиков и пресечения их транзита является региональная антинаркотическая операция под наименованием «Канал», которой в 2008 году решением Совета коллективной безопасности Организации Договора о коллективной безопасности был придан статус операции постоянного действия. Операция проводится на регулярной основе, охватывает все государства Организации Договора о коллективной безопасности и уже позволила накопить богатый опыт организации коллективной борьбы с наркотрафиком.

В 2010 году в активной фазе операции «Канал» было задействовано более 90 000 сотрудников этих структур. В качестве наблюдателей в операции «Канал» регулярно участвуют представители ряда заинтересованных государств и международных организаций. Среди них компетентные органы Азербайджана, Афганистана, Болгарии, Венесуэлы, Италии, Ирана, Китая, Латвии, Литвы, Пакистана, Польши, Сирии, Соединенных Штатов, Турции, Украины, Эстонии, а также ОБСЕ, Европейское управление полиции, Евразийская группа по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма, Комитет глав правоохранительных подразделений Совета руководителей таможенных служб государств-участников СНГ. Только в 2010 году за два этапа этой операции из незаконного оборота было изъято около 8 тонн наркотиков, более 40 тонн прекурсоров и около 1600 единиц огнестрельного оружия. В июне 2011 года в рамках операции «Канал-2011», проводимой при координирующей функции белорусских специальных органов, реализована локальная антинаркотическая операция «Канал-Запад». В ней приняли участие соответствующие структуры Беларуси, Казахстана, России, а также Латвии, Литвы, Польши и Украины. В результате операции задержано более 3 тонн наркотиков, выявлено около 3000 наркопреступлений, изъято более 300 единиц огнестрельного оружия. Государствами-членами Организации Договора о коллективной безопасности развернута подготовка к проведению в декабре 2011 года региональной антинаркотической операции «Канал-2011».

Роль Организации Объединенных Наций в афганском урегулировании с учетом перспективы сокращения иностранных контингентов будет объективно возрастать. Считаем, что Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) должна продолжать оставаться координатором международных гражданских усилий по содействию стабилизации обстановки в Афганистане. Ожидаем, что за МООНСА сохранится центральная координирующая роль в международных гражданских усилиях по стабилизации Афганистана с упором на повышении эффективности международной помощи, будет усилен миростроительный компонент с акцентом на оказании Афганистану содействия в институциональном строительстве, останутся функции по оказанию добрых услуг в процессе национального примирения при

обязательном условии соответствующего обращения со стороны афганского правительства.

Позитивно оцениваем результаты Стамбульской конференции по Афганистану, подтвердившей приоритетную роль действующих в регионе форматов, в том числе Организации Договора о коллективной безопасности, в региональных усилиях по афганскому урегулированию и контрпродуктивность формирования на этом поле новых структур и механизмов.

Г-н де Лаиглесия (Испания) (*говорит по-испански*): В 2011 году исполняется 10 лет участия международного сообщества в делах Афганистана. Испания с самого начала принимала участие в этих усилиях и в течение нескольких лет вносит значительный военный и гражданский вклад в дело стабилизации и восстановления страны.

Мы платим за это высокую цену. Девяносто восемь испанских военнослужащих погибли в Афганистане. Последний из них, сержант Хоакин Мойя Эспехо, погиб 15 дней назад в ходе операции по учебной подготовке Афганской национальной армии. Я хотел бы искренне почтить память погибших испанских военнослужащих, а также военнослужащих Афганских сил безопасности и других стран.

Несмотря на эти печальные события, Испания сохраняет твердую приверженность делу содействия развитию Афганистана. Мы уже ассигновали 195 млн. евро из общей суммы 220 млн. евро, которую мы пообещали предоставить в период 2006–2011 годов. Наше сотрудничество в области развития в основном осуществляется в провинции Бадгис, второй беднейшей провинции в стране, в которой отсутствуют какие-либо объекты базовой инфраструктуры, в частности водопровод, канализация, электричество и дороги. Приоритетными направлениями нашего сотрудничества являются инфраструктура, базовые услуги, а также защита и расширение прав и возможностей женщин. Мы построили 160 километров дорог, один аэродром, семь сельских больниц, три средние школы — одна из них для девочек, и шесть начальных школ.

Принцип «афганизации» является для нас приоритетным при реализации программ и проектов сотрудничества. С самого начала мы работали с национальными и провинциальными властями, учитывая их стратегии и приоритеты. Мы пытались

в максимально возможной степени способствовать передаче знаний местным сотрудникам, занятым в проектах. Были получены хорошие результаты. Фактически управление всеми проектами осуществляют сами афганцы.

Испания также вносит вклад в военные усилия международного сообщества в Афганистане, входя в состав Международных сил НАТО содействия безопасности для Афганистана согласно мандату Совета Безопасности. В настоящий момент в Афганистане несут службу более 1500 испанских военнослужащих, в основном в провинциях Бадгис и Герат, в зоне ответственности регионального командования «Запад». Мы отвечаем за группу по восстановлению провинции в Калайи-Нау, административном центре провинции Бадгис. Кроме того, около 50 представителей национальной гвардии Испании участвуют в подготовке сил Афганской национальной полиции в провинциях Бадгис и Мазари-Шариф.

Испания поддерживает усилия афганского правительства по осуществлению переходного процесса как в сфере безопасности, так и в гражданской сфере, в области управления и развития. Наша общая цель состоит в том, чтобы сделать переходный процесс необратимым и устойчивым. Для этого необходимы дополнительные усилия по обеспечению верховенства права, включая борьбу с коррупцией и защиту прав человека, в особенности женщин и детей.

Мы удовлетворены ходом осуществления переходного процесса. Мы надеемся начать передачу ответственности за поддержание безопасности афганским властям в двух районах провинции Бадгис, а именно: в Калайи-Нау и Аб-е Камари, в начале 2012 года. Как известно, переходный процесс будет завершен к концу 2014 года. В любом случае Испания продолжит выполнять свои обязательства по оказанию консультативной помощи, обучению и поддержке Афганских сил безопасности и после этой даты.

Что касается переходного процесса в гражданской сфере, как я только что отметил, мы готовы приступить к передаче проектов, реализацией которых в своей зоне ответственности занимается наша группа по восстановлению провинции в Калайи-Нау. Мы будем осуществлять этот процесс согласованно с передачей ответственности в области безо-

пасности. Подавляющее большинство проектов уже находится под управлением афганских сотрудников. После завершения процесса передачи проектов будет необходимо во взаимодействии с афганскими властями определить форму оказания нами технического и финансового содействия для поддержания этих проектов.

Без примирения невозможно обеспечить мир и стабильность в Афганистане. Мы осознаем трудности и хотим почтить память профессора Раббани. Однако необходимо продолжать прилагать усилия в этом направлении. Для этого абсолютно необходимо сотрудничество Афганистана с соседними странами.

Реинтеграция имеет не менее важное значение. Испания вносит вклад в объеме 10 млн. евро в Целевой фонд мира и реинтеграции Афганистана. Провинция Багдис, в которой мы руководим работой группы по восстановлению провинции в Калайи-Нау, является одной из провинций Афганистана, где получены наилучшие результаты. В ней реинтегрировалось почти 40 процентов бывших комбатантов страны. Однако этот процесс хрупок и легко может быть сведен на нет, если не будут выделены необходимые ресурсы для его поддержания.

Всем очевидно, что ситуация в регионе играет крайне важную роль для безопасности и стабильности в Афганистане и поэтому для развития и процветания страны.

Мы приветствуем результаты Стамбульской конференции, и нас воодушевляет позитивный настрой соседних стран и стран региона, который нашел отражение в принятии вселяющих надежду мер укрепления доверия, позволяющих повысить уровень безопасности в регионе. Мы уверены, что Стамбульский процесс получит успешное продолжение благодаря встрече на уровне министров, которая состоится в Кабуле в июне следующего года.

Боннская конференция является одной из наиболее важных встреч по Афганистану, проводимых в последнее десятилетие. На ней следует четко заявить о наших долгосрочных обязательствах перед народом и правительством Афганистана. Афганистану и впредь потребуются содействие со стороны международного сообщества, однако будущее Афганистана зависит от афганского народа и правительства. В этой связи крайне необходимо, чтобы

они также добивались реализации в полной мере так называемого «Кабульского процесса».

Разумеется, мы также придаем большую важность роли Европейского союза во всем этом процессе. Мы полностью присоединяемся к заявлению, с которым выступил глава его делегации. В этой связи Испания решительно поддерживает мандат, порученный 14 ноября Высокому представителю Эштон для выработки широкого соглашения о партнерстве и развитии между Европейским союзом и Афганистаном, который определит и будет регламентировать отношения между ними в предстоящие годы.

В заключение я хотел бы поздравить Германию за вновь оказанное содействие в проведении обсуждений по выработке ежегодного проекта резолюции Генеральной Ассамблеи по Афганистану. Мы знаем, что это непростая задача. Поэтому я также хотел бы поздравить все делегации, принимавшие активное участие в ее выполнении в конструктивном духе, особенно делегацию Афганистана, за ее дальновидность.

Мы выступили в качестве одного из авторов проекта резолюции A/66/L.10, представленного в начале обсуждений. Мы уверены, что он вновь будет единодушно принят, как это происходило в прошлом.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия приветствует возможность еще раз выступить соавтором проекта резолюции Генеральной Ассамблеи по Афганистану (A/66/L.10). Мы решительно поддерживаем обязательство, которое содержится в проекте резолюции, о том, что сообщество Организации Объединенных Наций и впредь будет поддерживать усилия правительства и народа Афганистана по восстановлению стабильного и самостоятельного государства, свободного от терроризма. Мы признаем и поддерживаем растущее участие афганцев в усилиях по восстановлению и развитию и приветствуем тот факт, что в проекте резолюции выражается поддержка цели афганского правительства обеспечить принятие на себя Афганскими национальными силами безопасности ответственности за поддержание безопасности к концу 2014 года.

Как неоднократно заявляла премьер-министр Австралии, и последний раз вчера в своем выступлении по Афганистану в австралийском парламенте,

Австралия продолжит участвовать в делах страны по меньшей мере в течение этого десятилетия. После завершения переходного периода в 2014 году мы продолжим оказывать, как и требуется, содействие в гражданской сфере и в области развития и осуществлять подготовку, а также иным образом сотрудничать в области обороны в рамках международной стратегии, направленной на обеспечение того, чтобы функционирующее афганское государство смогло взять на себя ответственность по предотвращению того, чтобы страна вновь стала прибежищем для террористов.

С момента принятия в октябре прошлого года резолюции 65/8 мы увидели подлинный прогресс в осуществлении переходного процесса. Мы приветствуем тот факт, что в резолюции подчеркивается значимость этого процесса и признается важная работа, которую еще предстоит проделать международному сообществу и афганскому правительству для содействия ответственному осуществлению переходного процесса.

В марте президент Карзай объявил о первом транше афганских округов и провинций, в которых начнется передача афганцам ответственности за обеспечение безопасности. По мере улучшения условий безопасности афганские власти возьмут на себя в 2012 году главную ответственность за еще большее количество провинций и округов. Как ожидается, афганское правительство объявит в ближайшее время о втором транше провинций, в которых будет осуществляться передача ответственности. По завершении передачи ответственности во втором транше Афганские национальные силы безопасности будут нести главную ответственность за обеспечение безопасности примерно половины населения страны. Австралия будет и впредь оказывать поддержку проведению профессиональной подготовки кадров и передаче ответственности по мере развития этого процесса.

В последние месяцы премьер-министр Австралии Гиллард, министр обороны Смит и Командующий нашими Силами обороны посетили Афганистан. Их визиты, в ходе которых основной упор делался на сферах деятельности Австралии в провинции Урузган, где находятся две трети из наших 1550 военнослужащих, подтвердили мнение правительства Австралии о том, что международное сообщество в принципе добивается обеспечения к концу 2014 года общенациональной передачи от-

ответственности за обеспечение безопасности национальным властям. В этой связи очевидно, что по-прежнему крайне важно обеспечить надлежащие условия безопасности на местах. Со своей стороны, Австралия рассмотрит вопрос о продлении присутствия Австралийских сил специального назначения в период после 2014 года для оказания помощи основным силам Афганистана в том случае, если эта страна сочтет это целесообразным. Мы высоко оцениваем афганское правительство за его ведущую роль и заявляем о своей неизменной поддержке устойчивого, авторитетного и необратимого переходного процесса.

Международное сообщество соберется в ближайшее время на Международной конференции по Афганистану в Бонне, на которой правительство Афганистана изложит свое видение будущего Афганистана. Мы приветствуем содержащееся в проекте резолюции признание важности этой встречи для дальнейшего определения ключевых вопросов гражданских аспектов перехода, серьезных долгосрочных обязательств международного сообщества и поддержки политического процесса.

В Бонне нам необходимо продемонстрировать надежный и согласованный подход к построению стабильного и безопасного Афганистана — Афганистана, обладающего позитивными экономическими возможностями. По мере осуществления передачи ответственности за обеспечение безопасности сторонникам Афганистана, то есть всем нам, пора определить пути оказания практической, долгосрочной поддержки после завершения этого переходного периода. Четкая и серьезная приверженность международного сообщества оказанию поддержки обеспечению безопасности и развития Афганистана в период после 2014 года будет мощным символом солидарности. Мы призываем всех участников Боннской конференции стремиться к достижению такого результата.

Австралийцы приветствуют содержащееся в проекте резолюции признание обязательств, взятых на себя участниками состоявшейся в ходе Стамбульской конференции встречи на высшем уровне «Сердце Азии», содействовать региональной безопасности и сотрудничеству путем принятия мер укрепления доверия. Конструктивное сотрудничество со стороны соседей Афганистана безусловно имеет решающее значение для перспектив безопасного,

стабильного и процветающего Афганистана и, в свою очередь, необходимо для всего региона.

Мы высоко ценим вклад Турции. Эффективность Стамбульской конференции в обеспечении реальных дивидендов в области безопасности и сотрудничества для Афганистана и его соседей будет зависеть от постоянной приверженности заинтересованных сторон. Мы призываем всех участников встречи «Сердце Азии» опираться на эту позитивную основу и с нетерпением ожидаем информации об успешном проведении в середине 2012 года в Кабуле совещания на уровне министров.

Говоря о прогрессе, Австралия также приветствует содержащееся в проекте резолюции дальновидное заявление о многочисленных задачах, которые нам предстоит решать в будущем. Одна из ключевых задач — улучшение стандартов управления и развития. В этом году общий объем помощи в целях развития, который Австралия предоставляет Афганистану, составит около 165 млн. долл. США, что на 34 процента больше, чем в прошлом году. В настоящее время Афганистан является четвертым по величине получателем австралийской помощи, и ему будет и в дальнейшем предоставляться значительный объем помощи.

Цель нашей помощи — укрепить потенциал самих афганских государственных институтов, с тем чтобы они эффективно осуществляли управление и предоставляли основные услуги. Мы с удовлетворением отмечаем стабильное улучшение стандартов управления и развития, в том числе благодаря нашим усилиям в провинции Урузган, где мы возглавляем группу по восстановлению провинции. Одним из ключевых элементов нашей стратегии является налаживание более тесных связей между администрацией провинции Урузган и национальным правительством — одного из важнейших средств обеспечения закрепления скромных успехов в улучшении стандартов управления, с тем чтобы затем продвигаться вперед по мере продолжения переходного периода.

Обеспечение благого управления зависит от потенциала женщин и мужчин, на которых возложена ответственность за построение будущего Афганистана. Чтобы укрепить этот потенциал, Австралия обеспечивает целевую подготовку кадров и поддержку, включая стипендии, ключевым министерствам, включая сельское хозяйство, здраво-

охранение, образование, восстановление сельских районов и развитие. Этот подход позволил создать инновационную программу, в рамках которой Австралия предоставила возможность 60 афганским инструкторам по подготовке школьных учителей пройти обучение в Малайзии.

Расширение участия женщин во всех аспектах общественной и государственной жизни в Афганистане по-прежнему имеет принципиальное значение. Мы также надеемся на продолжение усилий правительства Афганистана по борьбе с коррупцией и улучшению управления, в том числе на субнациональном уровне.

Мы, безусловно, признаем, что конфликт в Афганистане не может быть урегулирован только военными средствами, хотя обеспечение безопасности по-прежнему имеет первостепенное значение. Мы приветствуем содержащийся в проекте резолюции призыв ко всем соответствующим государствам продолжать участвовать в мирном процессе, осуществляемом под руководством афганцев. Убийство профессора Раббани, которое глубоко потрясло всех, было частью кампании террора, которая вызывает серьезную обеспокоенность и в настоящее время преднамеренно направлена на подрыв переходного процесса; мы не должны позволить ей сделать это. Пользуясь этой возможностью, Австралия вновь заявляет о своей постоянной поддержке мирного процесса и процесса примирения, осуществляемых под руководством афганцев, а также успешной реинтеграции бывших боевиков в афганское общество.

Поддержка молодой демократии в Афганистане также будет важным элементом успешного переходного периода. Следующие президентские выборы, которые состоятся в 2014 году, станут проверкой демократических институтов и процессов Афганистана. Важно укрепить роль Независимой избирательной комиссии, однако продолжение реформы избирательной системы по-прежнему имеет принципиальное значение. Австралия будет уделять повышенное приоритетное внимание вопросам взаимодействия с афганским правительством и международными партнерами в интересах продолжения реформы избирательной системы и поддержки проведения успешных и транспарентных президентских выборов в 2014 году и парламентских выборов в 2015 году. Эта поддержка будет включать в себя подготовку местных афганских наблюдателей

за выборами из числа женщин, с тем чтобы расширить участие женщин в избирательном процессе.

Австралийское правительство приветствует тот факт, что в проекте резолюции признается ключевая роль учреждений Организации Объединенных Наций в координации гуманитарной помощи и помощи в целях развития в Афганистане. Фрагментация мероприятий остается проблемой, и Австралия поддерживает усилия Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), направленные на укрепление координации помощи в рамках международного сообщества и поощрение долгосрочных обязательств в области развития. Мы сами привержены тесному взаимодействию с донорами и афганским правительством в целях повышения производственного потенциала афганской экономики, что включает в себя поддержку деятельности по наращиванию потенциала в горнодобывающей промышленности и сельском хозяйстве.

Председатель занимает свое место.

В заключение я хотел бы выразить от имени правительства Австралии признательность за умелое руководство Специальному представителю Генерального секретаря Стаффану де Мистуре, а также за преданность и самоотверженность работающим в Афганистане сотрудникам МООНСА. Австралия поддерживает все усилия, направленные на то, чтобы те, кто работает в поддержку будущего Афганистана, могли делать это в условиях безопасности, необходимых для выполнения их трудных, но важных задач. Мы будем и впредь взаимодействовать с Генеральным секретарем и государствами-членами, с тем чтобы передача афганскому руководству ответственности за обеспечение безопасности носила прочный, авторитетный и необратимый характер.

Г-н Рагальини (Италия) (*говорит по-английски*): Хотя Италия присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза, я хотел бы сделать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Мы приветствуем проект резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10) и выступаем за его принятие на основе консенсуса. При этом мы подтверждаем нашу высокую оценку долгосрочных обязательств Организации Объединенных Наций в

отношении сотрудничества с правительством и народом Афганистана, нашу полную поддержку деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в весьма сложных условиях, а также Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры, которая направлена на обеспечение более согласованного участия гражданского персонала.

Италия с нетерпением ожидает созыва предстоящей конференции в Бонне, на которой международное сообщество должно вновь подтвердить свое партнерство с Афганистаном на основе заслуживающих доверия взаимных обязательств. За последние 10 лет Афганистан усовершенствовал свои стандарты в нескольких областях, начиная с прав человека и институционального потенциала и заканчивая социальными услугами и силами безопасности. Но достигнутые к настоящему времени результаты не должны порождать у нас чувство самоуспокоенности, поскольку для достижения стабильности и процветания в этой стране по-прежнему необходимы совместные усилия и взаимодействие. Поэтому после 2014 года международное сообщество не должно оставить Афганистан без поддержки в сфере безопасности и развития.

Я хотел бы высказать два замечания. Во-первых, мы по-прежнему убеждены во взаимосвязи, существующей между долгосрочным международным участием и повышением эффективности управления, в том числе совершенствованием потенциала исполнения бюджета и ростом эффективности связей между центром и провинциями. Более того, мы считаем, что либо эти процессы будут осуществляться параллельно, в соответствии с Кабульским процессом, либо никакой прогресс не будет реальным и устойчивым. Более эффективное управление и транспарентное распределение международных ресурсов необходимы для того, чтобы наше сотрудничество могло развиваться даже после 2014 года.

Во-вторых, мы согласны с тем, что необходимо наращивать наши совместные усилия по созданию справедливой, прозрачной и эффективной системы правосудия путем согласованного осуществления соответствующих приоритетных национальных программ в установленные сроки. Демократические структуры этой страны уже продемонстрировали вдохновляющие признаки прогресса на пути

к укреплению системы верховенства права. Италия будет и впредь поддерживать Афганистан на этом направлении.

Ключевое значение по-прежнему имеет осуществляемый под руководством афганцев процесс примирения. Он должен основываться на национальном консенсусе с вовлечением всех национальных меньшинств и гражданского общества, а также на согласованных принципах при поддержке заинтересованных сторон на региональном уровне. Мы готовы поддержать этот процесс, в том числе в рамках программы реинтеграции.

Роль заинтересованных сторон на региональном уровне в содействии стабилизации в Афганистане трудно переоценить. Мы надеемся, что новая обстановка в регионе приведет к развитию диалога и укреплению доверия. Доверие является основной ценностью, которую нам необходимо укреплять в качестве важного фактора успешной стратегии взаимодействия и сотрудничества. Лишь совершенствование региональной и всеобъемлющей стратегии может позволить преодолеть старый подход с нулевым исходом и содействовать новому подходу, при котором выигрывают все стороны, на благо Афганистана и всего региона. Мы полностью поддерживаем ответственность на региональном уровне и поэтому выступаем за Стамбульский процесс политического сотрудничества, о начале осуществления которого было объявлено 2 ноября. В этой связи мы призываем к принятию согласованных мер по укреплению доверия и с нетерпением ожидаем процесса последующей деятельности.

Вместе с тем региональное сотрудничество не может ограничиваться сферой политики и безопасности. Одновременно с этим необходимо развивать экономическое направление. Поэтому Италия поддерживает идею «Нового шелкового пути», который призван воссоединить Евразию в рамках исторических торговых путей.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, насколько важным является этот проект резолюции. В нем подчеркивается, что мы не оставляем Афганистан на произвол судьбы. Посредством этой резолюции мы подтверждаем нашу долгосрочную приверженность миру и процветанию народа этой страны.

Г-н Тарар (Пакистан) (*говорит по-английски*):
Делегация Пакистана благодарит Вас, г-н Предсе-

датель, за созыв этого важного заседания, которое раз в год предоставляет Генеральной Ассамблее возможность проанализировать достижения на пути к миру, стабильности и развитию в Афганистане. Многочисленные проблемы в Афганистане требуют совместных усилий. Ни Афганистан, ни какая-либо из соседних с ним стран не может решить эти проблемы в одиночку. Активное участие Организации Объединенных Наций и ее государств-членов имеет решающее значение для обеспечения мира и процветания в Афганистане. Мы надеемся, что проходившие сегодня ежегодные прения и принятие проекта резолюции A/66/L.10 помогут всем нам двигаться вперед по этому непростому пути.

Вот уже 10 лет, как международное сообщество участвует в коллективных усилиях, направленных на достижение мира и процветания в Афганистане. В прошлом году важные конференции в Лондоне и Кабуле породили чувство оптимизма, которое связано с наличием четкой цели и пониманием того, как к ней двигаться. Процесс перехода, намеченный на этих конференциях, является крайне важным для будущего Афганистана. По мере того, как афганское правительство будет брать на себя все больше ответственности в сферах безопасности, управления и социально-экономического развития, ему потребуется всевозможная поддержка и помощь. Осуществление Кабульского процесса потребует конструктивного и постоянного участия международного сообщества при наличии соответствующего поэтапного подхода и координации. Мы искренне надеемся, что все стороны выполнят свои соответствующие функции.

В последнем докладе Генерального секретаря по Афганистану, который содержится в документе A/66/369, обращается внимание на множество положительных достижений в контексте процесса перехода. В докладе справедливо отмечается, что развитие, управление и верховенство права имеют крайне важное значение для необратимого процесса перехода. В докладе подчеркивается необходимость сохранения проявляемой в настоящее время политической и финансовой заинтересованности в осуществлении переходного процесса, с тем чтобы страна могла встать на путь устойчивого развития. В нем также подчеркивается важность долгосрочной международной поддержки и капиталовложений частного сектора для содействия процессу перехода. Это актуальные замечания, на которые сле-

дует обратить серьезное внимание. В докладе отмечаются новые вызовы в сфере безопасности в Афганистане, а также справедливо подчеркивается важность мира, примирения и реинтеграции в контексте безопасности.

В стране, которая уже четыре десятилетия страдает от войны, мучительную проблему безопасности невозможно решить с помощью навязывания еще одной войны. Военные действия сами по себе не могут решить проблемы Афганистана. Важно выработать более всеобъемлющий подход, в полной мере используемый самими афганцами. Пакистан поддерживает открытый для участия всех сторон и осуществляемый под руководством Афганистана процесс примирения, направленный на вовлечение оппозиционных групп в политическую жизнь страны.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, процесс примирения требует конструктивного диалога, а не искаженной недоверием, запугиванием, страхом и мстостью политики. Примирение под угрозой применения силы или наказания в лучшем случае является эфемерным. Этим процессом должны быть руководить сами афганцы, они же должны быть основными участниками этого процесса. По мере того, как мужественный и стойкий народ Афганистана движется в направлении примирения, мы надеемся на то, что Организация Объединенных Наций, Организация исламского сотрудничества и другие соответствующие международные организации будут и впредь его надежными партнерами.

Пакистан всегда подчеркивал важность регионального единства в решении проблем в сфере безопасности и развития в Афганистане. В этой связи непосредственные соседи Афганистана играют особую роль в обеспечении его стабильности. Пакистан совместно с другими странами участвует в ряде важных региональных инициатив по Афганистану. Наши инициативы направлены на расширение региональных взаимосвязей, с тем чтобы содействовать экономическому и торговому сотрудничеству и искоренить наркоторговлю, терроризм и экстремизм.

На двустороннем уровне сотрудничество Пакистана с Афганистаном распространяется на весь спектр политических, экономических и культурных отношений. Идет непрерывный диалог и регуля-

ный обмен визитами на высшем уровне. Пакистан принимает участие в ряде проектов по реконструкции и развитию в Афганистане, в том числе в строительстве больниц, дорог и образовательных учреждений. В прошлом году Пакистан в два раза увеличил количество стипендий, которые предоставляются афганским студентам для получения высшего образования. В результате нового расширения программы стипендий численность афганских студентов в наших колледжах и университетах значительно возросла. В числе изучаемых ими предметов — медицина, инженерное дело, предпринимательская деятельность, сельское хозяйство, информационные технологии и общественные науки.

В области безопасности Пакистан всегда стремился к более тесному взаимодействию с Афганистаном и его международными партнерами по реальным проблемам, по тем проблемам, которые выходят за рамки полемики. Жизнеспособным институциональным форумом для нашего сотрудничества в области безопасности и разведки является Трехсторонняя комиссия, в которую также входят Соединенные Штаты и Международные силы содействия безопасности. Мы рассчитываем на то, что Трехсторонняя комиссия станет прочным механизмом сотрудничества в области безопасности и разведки. Мы должны избегать взаимных обвинений и использовать Трехстороннюю комиссию и другие двусторонние форумы для конструктивного диалога. Со своей стороны, мы избегаем обвинений, даже когда с территории противоположной стороны на нашу территорию проникают боевики и нападают на наши войска и ни в чем не повинных гражданских лиц. Запрещение незаконного пересечения границы является жизненно важной мерой в усилиях по пресечению терроризма, наркоторговли и контрабанды товаров. Это — совместная ответственность, которую необходимо осуществлять более решительно. На границе с Афганистаном Пакистан создал более 1000 контрольно-пропускных постов. Вдоль границы мы развернули свыше 120 000 пакистанских военнослужащих, что связано со значительными финансовыми затратами. Эти меры должны поддерживаться аналогичными мерами с другой стороны международной границы.

Выращивание наркосодержащих культур, производство наркотических средств и незаконных наркотиков и торговля ими создают угрозу не толь-

ко для Афганистана, но и всего мира. Связь между наркоторговлей и терроризмом является взаимно укрепляющей. Поэтому нам нужно уделять больше внимания этой болезни, которая, по иронии судьбы, в последнее время обострилась, несмотря на широкомасштабное международное присутствие.

За более чем 30 лет Пакистан предоставил убежище миллионам афганских беженцев. На территории Пакистана по-прежнему находится 1,7 миллиона зарегистрированных беженцев и около 1 миллиона незарегистрированных. В этой связи Пакистан несет неисчислимы экономические, социальные потери и потери в области безопасности. За последние 10 лет среднегодовой бюджет на оказание поддержки афганским беженцам в Пакистане, по сравнению с международной помощью, почти удвоился, несмотря на сокращение численности беженцев. По прошествии 10 лет после начала процесса государственного и институционального строительства в Афганистане, которое осуществляется при международной поддержке, эта тенденция должна быть обращена вспять, и нужно репатриировать больше беженцев. Мы поднимаем этот вопрос, чтобы международное сообщество уделяло более пристальное внимание афганским беженцам и вопросу оказания им помощи.

Для пакистанцев все афганские беженцы — братья и сестры. Мы по-прежнему привержены их возвращению на родину в условиях безопасности и достоинства. И мы можем с обоснованной гордостью заявить, что ни один афганский беженец никогда не принуждался к возвращению в Афганистан.

Пакистан высоко оценивает роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Организации Объединенных Наций отводится важная роль в координации всей международной помощи Афганистану. Мы надеемся, что после нынешнего пересмотра ее мандата МООНСА сможет играть более заметную роль.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Пакистан привержен мирному и стабильному Афганистану и готов оказывать ему поддержку. От конфликта и нестабильности в Афганистане больше чем Пакистан не страдает ни одна страна. Этот конфликт негативно сказывается на нашей социальной и экономической стабильности. Народ Пакистана разделяет горе и боль своих афганских братьев. И мы, как никто другой, хотим, чтобы эта пе-

чальная глава в истории Афганистана закончилась и закончилась на общее благо наших народов.

Г-н аль-Джарман (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что, несмотря на огромные усилия, которые международное сообщество прилагало в прошлые годы в целях обеспечения безопасности и стабильности в Афганистане, эта страна все еще сталкивается с проблемами, которые возникают вследствие постоянного насилия и отсутствия безопасности. Такое положение дел наносит серьезный ущерб всем аспектам жизни Афганистана и его инфраструктуре, в том числе транспорту, средствам связи, энергетике, водоснабжению, образованию, здравоохранению и другим секторам. Объединенные Арабские Эмираты, которые поддерживают проект резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10), выражают озабоченность отсутствием безопасности и стабильности в Афганистане и растущими в этой связи потерями среди гражданских лиц, в том числе среди международных гуманитарных работников.

Мы считаем, что главная ответственность за прекращение насилия лежит на афганских партиях, которые призваны предпринять конкретные шаги, чтобы включить в свою политику и практику аспект всеобщих прав человека и обеспечивать гражданским лицам необходимую защиту. В этой связи мы поддерживаем международные усилия, направленные на установление в Афганистане безопасности, мира и стабильности. Мы также заявляем о своей поддержке Кабульского процесса, предусматривающего передачу ответственности афганскому руководству, с тем чтобы правительство Афганистана могло выполнять свои национальные обязанности, особенно в сфере государственного управления, защиты территориального суверенитета, обеспечения безопасности в стране и ее социально-экономического развития. Мы также считаем, что долгосрочная стабильность, прогресс и развитие в Афганистане могут стать реальностью лишь на основе диалога и всестороннего примирения между всеми партиями страны.

В этой связи мы поддерживаем добрые услуги Специального представителя Генерального секретаря, Представительства Норвегии и Афгано-пакистанской совместной комиссии по вопросам примирения и мира.

События в Афганистане подтвердили, что региональные усилия играют неизменную и жизненно важную роль в деле утверждения мира, безопасности, реинтеграции и стабильности в Афганистане. Поэтому мы приветствуем позитивные результаты состоявшейся 2 ноября Стамбульской конференции, в том числе достижение согласия по всеобъемлющему пакету мер укрепления доверия и многостороннего сотрудничества в таких областях, как безопасность, восстановление, здравоохранение, противодействие терроризму, экстремизму, производству и продаже наркотиков в Афганистане. Мы также надеемся на достижение успешных результатов на международной конференции по Афганистану, которая должна состояться в Бонне в декабре.

Моя страна поддерживала афганский народ с самого начала кризиса и оказывала конкретную политическую и экономическую поддержку усилиям, направленным на восстановление страны и укрепление ее безопасности и стабильности. Мы готовы продолжать поддерживать Афганистан, положение в котором улучшилось за последние 10 лет благодаря усилиям, прилагаемым международным сообществом в целях реализации в Афганистане программ чрезвычайной гуманитарной помощи.

Объединенные Арабские Эмираты также намерены и впредь оказывать поддержку усилиям по реализации проектов по созданию объектов инфраструктуры и других жизненно важных проектов и программ в области развития, включая реконструкцию и реабилитацию институционального, здравоохранительного, сельскохозяйственного, социального секторов и сектора безопасности. Мы также поддерживаем проекты по оживлению афганской национальной экономики, реализация которых будет содействовать восстановлению безопасности и стабильности во всех районах страны, облегчению страданий народа Афганистана и улучшению всех сторон его жизни.

Общий объем помощи со стороны нашего правительства на цели развития экономики Афганистана составляет примерно 1,5 млрд. долл. США, не считая помощи от частных гуманитарных организаций, таких как Фонд шейха Халифа, который вместе с Фондом Билла и Мелинды Гейтс сделал взнос в размере 50 млн. долл. США на цели реализации программы иммунизации афганских детей. Наша страна также объявила в августе о предоставлении безвозмездной помощи в размере 250 млн. долл.

США, которой будет управлять Фонд Абу-Даби в интересах развития и которая предназначена для целей осуществления проектов в области развития в Афганистане, в частности в области обеспечения жильем вдов, сирот и инвалидов, а также восстановления Кабула и других провинций. Эта помощь предоставлена в дополнение к другим взносам, которые Объединенные Арабские Эмираты внесли с 2007 года для того, чтобы непосредственно поддерживать международные усилия, направленные на реконструкцию страны и оказание афганскому народу помощи в целях развития. Мы также участвовали в осуществлении государственных и неправительственных проектов, включая строительство дорог, создание учебных центров и обезвреживание наземных мин в Кандагаре, которые планируется завершить в течение четырех лет и которые обойдутся в 28 млн. долл. США.

Будучи убежденными в том, что безопасность и стабильность в Афганистане непосредственно влияют на безопасность во всем регионе, особенно в регионе стран Залива, Объединенные Арабские Эмираты решительно осуждают все террористические акты в Афганистане, включая террористические акты, направленные против военнослужащих международных сил, а также против гуманитарных и дипломатических миссий. Мы заявляем, что в сотрудничестве с другими государствами-партнерами будем продолжать поддерживать национальные программы Афганистана, направленные на осуществление стратегии радикальных реформ и профессиональную подготовку по вопросам безопасности с целью пресечения деятельности вооруженных группировок, актов терроризма, экстремизма и агрессии, а также производства наркотиков и торговли ими.

В заключение мы призываем усилить роль Организации Объединенных Наций в Афганистане, в том числе путем поддержки всех секторов в области развития этой страны, с тем чтобы она могла укрепить мир, развитие и стабильность во всех регионах и вновь занять принадлежащее ей по праву место в регионе и во всем мире.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Турция была рада стать соавтором представленного нам сегодня проекта резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10). В этом проекте резолюции признаются достигнутые Афганистаном успехи и особо освещаются остающиеся задачи, которые нам

предстоит решить. На наш взгляд, принятие этого проекта резолюции консенсусом будет свидетельствовать о неизменной приверженности международного сообщества Афганистану.

Разрешите мне также, пользуясь этой возможностью, выразить Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Стаффану де Мистуре нашу признательность за самоотверженную и выдающуюся работу, выполняемую Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

Турция разделяет мнение, выраженное представителем Европейского союза. Со времени последнего обсуждения Генеральной Ассамблеей этого вопроса Афганистан прошел долгий путь. Афганское правительство демонстрирует твердую политическую волю к повышению роли и уровня ответственности Афганистана. Мы поддерживаем его усилия, потому что в деле планирования своего будущего суверенитет и территориальная целостность Афганистана имеют непреходящее значение. В этой связи мы удовлетворены тем, что Афганские национальные силы безопасности продолжают все активнее брать на себя ответственность за суверенитет и прочную стабильность в стране.

Однако, несмотря на достигнутый прогресс, в повестке дня сохраняются огромные и сложные задачи. Достижение прочного мира и стабильности в Афганистане требует единства и политического примирения в стране, а также солидарности и активного сотрудничества в регионе. Поэтому Турция с энтузиазмом поддерживает региональное сотрудничество, направленное на содействие Афганистану в реализации его долгосрочных задач в политической и экономической областях, а также в плане его безопасности. Чтобы сэкономить время, я остановлюсь лишь на последних инициативах Турции.

2 ноября Турция принимала важную региональную конференцию по Афганистану, а именно Стамбульскую конференцию по Афганистану: безопасность и сотрудничество в сердце Азии. Эта Конференция обеспечила странам региона уникальную возможность признать Афганистан сухопутным мостом в сердце Азии, который соединяет Южную Азию, Центральную Азию, Евразию и Ближний Восток, а также подтвердить свою сильную приверженность становлению безопасного,

стабильного и процветающего Афганистана в безопасном и стабильном регионе.

В Стамбуле стороны приняли всеобъемлющий документ, озаглавленный «Стамбульский процесс по региональной безопасности и сотрудничеству для безопасного и стабильного Афганистана». Этот документ выходит далеко за рамки ранее принятых документов и предусматривает активную роль региона. Его принятие стало важнейшим событием, которое можно лишь приветствовать. В документе излагается ряд принципов и мер укрепления доверия, которые свидетельствуют о солидарности с Афганистаном и его поддержке. Меры укрепления доверия касаются различных направлений — от безопасности и восстановления до здравоохранения и борьбы с терроризмом и наркоторговлей.

Решающую роль в успехе Конференции сыграли ответственность и заинтересованность стран региона. В Стамбуле страны региона подтвердили свою решимость сообща бороться с проблемами, с которыми сталкивается регион, и приняли новую концепцию регионального сотрудничества в сердце Азии. Теперь важно, чтобы Афганистан и его региональные партнеры в рамках, определенных Стамбульским процессом, активно претворяли в жизнь меры укрепления доверия. В этой связи мы с нетерпением ожидаем созыва совещания на уровне министров, которое в развитие итогов Конференции должно состояться в Кабуле в июне 2012 года.

Незадолго до Стамбульской конференции Турция приняла у себя шестую трехстороннюю встречу с участием Турции, Афганистана и Пакистана, которая состоялась в Стамбуле. Участники этой встречи приветствовали совместное заявление трех президентов, в котором они подчеркнули исключительную важность трехстороннего Анкарского процесса на высшем уровне как всесторонней платформы для диалога и сотрудничества, а также подтвердили свою решимость развивать это сотрудничество по всем представляющим взаимный интерес направлениям.

В нашем календаре до конца этого года стоит еще одно важное мероприятие. 5 декабря мы встретимся в Бонне для того, чтобы обсудить и определить долгосрочные обязательства международного сообщества в отношении Афганистана. Прочная стабильность и устойчивое развитие в Афганистане требуют поддержки и сотрудничества со стороны

международного сообщества и после 2014 года. Поэтому встреча в Бонне обеспечит международному сообществу возможность заверить Афганистан в том, что 2014 год не станет годом его ухода из страны и прекращения его обязательств и ответственности.

Мы признаем тот факт, что Афганистан продолжает сталкиваться с серьезными вызовами и угрозами. Однако мы убеждены, что в будущем стабильность, социальное и политическое согласие в Афганистане будут все более укрепляться. Со своей стороны, Турция намерена продолжать оказывать Афганистану помощь в интересах мира, процветания и безопасности братского афганского народа.

Г-н Кодама (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность за предоставленную возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей по вопросу о положении в Афганистане. Мы рады были стать соавтором представленного нам проекта резолюции (A/66/L.10). Учитывая сложную ситуацию, сложившуюся сегодня в Афганистане, международному сообществу очень важно продемонстрировать свое единство в поддержке Афганистана путем принятия проекта резолюции консенсусом. Мы также выражаем искреннюю признательность нашим коллегам из делегации Германии, которые столь компетентно провели консультации по этому проекту резолюции.

Кроме того, я хотел бы, пользуясь этой возможностью, выразить Постоянному представителю Афганистана послу Танину искреннюю признательность за сделанное им сегодня утром заявление.

В проекте резолюции всесторонне освещается положение в Афганистане. Изложенные в нем вопросы представляются взаимосвязанными и должны решаться посредством решительных усилий под руководством Афганистана и при постоянной поддержке со стороны международного сообщества.

Для достижения долгосрочной стабильности в Афганистане нам необходимо активизировать региональное сотрудничество с его соседями. В этом контексте Япония приветствует Стамбульскую конференцию по Афганистану, которая состоялась 2 ноября. Теперь важно, чтобы Афганистан и международное сообщество, в частности региональные партнеры, установили стабильные партнерские от-

ношения на основе взаимного доверия и стремились обеспечить устойчивое развитие страны.

Мы надеемся, что на декабрьской конференции в Бонне будет достигнут дальнейший прогресс. На этой конференции планируется определить долгосрочные обязательства международного сообщества в отношении Афганистана и региона, а также характер поддержки политического процесса.

Япония приветствует процесс передачи ответственности в области безопасности, который официально начался в июле, и надеется на дальнейший прогресс в этом направлении. Для установления мира и безопасности в Афганистане необходимо, чтобы беспрепятственный процесс передачи ответственности сопровождался укреплением потенциала афганских силовых структур. Япония продолжает играть свою роль в достижении этой цели путем оказания помощи афганской полиции.

Процесс перехода и достижения устойчивой безопасности тесно взаимосвязан с политическим процессом. Поэтому настоятельно необходимо продолжать усилия по примирению и реинтеграции, несмотря на трагическую гибель профессора Раббани, который был инициатором этого процесса. Важно, чтобы все лидеры Афганистана объединились в духе солидарности и продемонстрировали свою решимость работать в поддержку мира, примирения и национального единства.

Поддержка политического процесса, осуществляемого под руководством афганцев, должна оставаться приоритетной задачей для международных и региональных партнеров. Япония полна решимости продолжать оказывать поддержку усилиям по продвижению вперед программы реинтеграции страны.

Координация и определение приоритетов имеют большую важность, когда мы рассматриваем различные проблемы, стоящие перед Афганистаном, как об этом говорится в проекте резолюции. Мы приветствуем центральную роль, которую играет Объединенный совет по координации и управлению в согласовании международной помощи и программ восстановления. Мы с нетерпением ожидаем следующего совещания Совета, которое состоится до проведения Боннской конференции. Мы также подчеркиваем необходимость дальнейшего развития и реализации национальных приоритетных программ и с нетерпением ожидаем представления остающихся программ.

В заключение я хотел бы подтвердить нашу решимость вместе со всеми международными партнерами приложить все возможные усилия по обеспечению восстановления и стабильности в Афганистане.

Г-н Ким Сук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): За последнее десятилетие мы отмечаем ряд значительных успехов, достигнутых в Афганистане. Моя делегация объясняет достижения Афганистана непреклонной волей афганского народа, а также неизменной приверженностью международного сообщества афганскому мирному процессу. В этой связи наша делегация воздает должное Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, государствам-членам, участвующим в Международных силах содействия безопасности, и другим международным учреждениям, а также гражданскому обществу, поскольку все они играют незаменимую роль в построении мирного и демократического Афганистана.

Несмотря на некоторые обнадеживающие события, на пути к обеспечению прочного и устойчивого мира в Афганистане стоит множество сложных проблем. Я хотел бы остановиться на этих проблемах, которые заслуживают самого приоритетного внимания и безотлагательных мер со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Во-первых, в центре вопросов, вызывающих нашу озабоченность, — сохраняющееся отсутствие безопасности в результате насилия и терроризма, а также связанный с этим рост числа погибших и раненых гражданских лиц. В этой связи мы глубоко опечалены и потрясены трагическим убийством в сентябре этого года профессора Бурхануддина Раббани, который был главой Верховного совета мира. Продолжение насилия является не только угрозой для национальной безопасности Афганистана в целом, но также имеет серьезные негативные последствия для регионального мира и безопасности. В частности, для успешного и плавного переходного процесса, завершающегося в 2014 году, и для продолжения этой тенденции и после окончания этого процесса данную проблему необходимо эффективно и срочно решить.

Для преодоления этого состояния отсутствия безопасности надо продолжать процесс укрепления Афганских национальных сил безопасности, а так-

же улучшать координацию между органами управления на центральном и провинциальном уровнях. Кроме того, тесное сотрудничество между Афганистаном и его соседями является необходимым условием обеспечения прочной стабильности в стране. В этой связи моя делегация приветствует Стамбульский процесс укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана, разработанный и принятый на Стамбульской конференции в начале этого месяца. Кроме того, мы стремимся к достижению дальнейшего прогресса в усилиях по примирению и реинтеграции. Моя делегация надеется на Боннскую конференцию в декабре, которая, как предполагается, предоставит своевременную возможность дать оценку переходного процесса и дальнейшим образом содействовать процессу примирения.

Во-вторых, еще один источник серьезной обеспокоенности — это преступный оборот наркотиков и связанная с ним коррупция. В этой связи моя делегация приветствует усилия, прилагаемые афганскими властями, по сокращению производства наркотиков. Однако мы обеспокоены тем, что Афганистан по-прежнему является крупнейшим в мире источником незаконной торговли опиумом и героином, как отмечено в докладе Генерального секретаря (A/66/369). Мы призываем правительство Афганистана, в сотрудничестве с международным сообществом, и в частности со своими соседями, активизировать свои усилия по искоренению бедствия наркотиков. В то же время необходимы проекты развития сельских районов, с тем чтобы люди там имели жизнеспособные экономические альтернативы производству опиума.

В-третьих, мы по-прежнему глубоко обеспокоены такими нарушениями и злоупотреблениями в отношении детей и женщин, как использование детей для совершения террористических нападений, скоординированные нападения на девочек и школы, чтобы помешать доступу к образованию, и сексуальное насилие в отношении детей. В этой связи моя делегация высоко оценивает деятельность Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая ее страновые выводы по Афганистану, которые содержатся в документе S/AC.51/2011/3, и рассчитывает на полное осуществление рекомендаций Рабочей группы.

Республика Корея является решительным сторонником восстановления, развития и стабильности в Афганистане. С 2002 года правительство Кореи направляет военный персонал для оказания поддержки усилиям по обеспечению стабильности и восстановления в Афганистане. В частности, Корея активно оказывает поддержку усилиям Афганистана по наращиванию потенциала с момента создания базы провинциальной группы по восстановлению в провинции Парван в прошлом году. Кроме того, правительство Кореи будет продолжать поддерживать работу по укреплению потенциала Афганских национальных сил безопасности, а также социально-экономическое развитие Афганистана в предстоящие годы.

С учетом всего вышесказанного моя делегация приветствует сегодня проект резолюции по положению в Афганистане, который отражает политическую волю всех государств-членов, поддерживающих народ Афганистана в процессе его политического и национального восстановления. Исходя из этого, Республика Корея стала одним из авторов проекта резолюции, с тем чтобы оказать решительную поддержку этому международному сотрудничеству в интересах стабилизации и укрепления Афганистана и его народа.

Завершение переходного процесса не должно означать прекращения участия международного сообщества в Афганистане. Стабильность и восстановление в Афганистане не могут быть достигнуты без долгосрочного участия международного сообщества и после 2014 года. По этой причине постоянная поддержка международного сообщества имеет жизненно важное значение для успеха мирного процесса и восстановления в Афганистане. Наша делегация подтверждает свою твердую готовность к тесному сотрудничеству с международным сообществом и Афганистаном. Мы убеждены, что Афганистан с его блестящим историческим и культурным наследием будет и должен упорно стремиться к решению своих многочисленных нынешних внутренних и внешних проблем и стать процветающей, стабильной и демократической страной во всех отношениях.

Г-н Аслов (Таджикистан): Г-н Председатель, позвольте выразить Вам признательность за созыв данного заседания Генеральной Ассамблеи. Таджикистан присоединяется к заявлению Республики

Беларусь, сделанному от имени Организации Договора о коллективной безопасности.

Таджикистан с удовлетворением присоединился к числу соавторов проекта резолюции A/66/L.10 «Положение в Афганистане». Надеемся, что сегодня, как и в предыдущие годы, Генеральная Ассамблея примет его консенсусом. Пользуясь случаем, выражаем искреннюю признательность делегации Федеративной Республики Германия за ее роль и посредничество ходе обсуждения данного проекта резолюции.

Таджикистан не может не волновать ситуация в соседнем Афганистане — он связан с Афганистаном многочисленными историческими и культурными узами. Наши государства заинтересованы в дальнейшем укреплении отношений добрососедства, развитии и наращивании двустороннего взаимовыгодного сотрудничества в различных сферах.

Афганистан переживает сегодня судьбоносный этап своей современной истории. Если, с одной стороны, наблюдается определенный успех в анти-террористической деятельности правительственных и международных сил безопасности, то, с другой — деструктивные силы пытаются противостоять установлению мира и стабильности в стране и снова вернуть страну в состояние полномасштабной гражданской войны.

Таджикистан поддерживает международную стратегию комплексного урегулирования и постконфликтного восстановления Афганистана. В этом контексте мы всецело поддерживаем усилия афганского правительства по достижению целей национального примирения. Мы приветствуем усилия международного сообщества, в частности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Международных сил содействия безопасности, направленные на установление прочного мира и стабильности в этой многострадальной стране.

Важным фактором в указанном направлении мы считаем вовлечение Афганистана в процесс региональной интеграции через экономическое и торговое сотрудничество с соседними государствами. В этой связи я хотел бы отметить роль «Душанбинской четверки» в составе Афганистана, Пакистана, России и Таджикистана, в рамках которой наращиваются усилия по региональному торгово-экономическому сотрудничеству, противодействию

угрозам терроризма, наркотиков и организованной преступности, а также укреплению кадрового потенциала для военных и гражданских нужд Афганистана. Третье четырехстороннее совещание глав государств состоялось 2 сентября 2011 года в Душанбе.

Наша страна вносит свою лепту в процесс установления устойчивого мира и стабильности в Афганистане. С учетом необходимости развития кадрового потенциала правоохранительных и военных структур и подготовки профессиональных специалистов Афганистана мы предоставили возможности функционирующих в Таджикистане центров обучения пограничников, персонала правоохранительных и силовых структур, в частности регионального колледжа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Кроме того, Таджикистан вносит активный вклад в подготовку профессиональных кадров для гражданских нужд Афганистана. Сегодня мы предлагаем создать в нашей стране многопрофильный профессионально-технический центр для подготовки специалистов для нужд народного хозяйства Афганистана. Мы выражаем надежду, что международное сообщество окажет необходимое содействие в реализации этого важного проекта. Безусловно, общность языка будет содействовать процессу подготовки в Таджикистане афганских специалистов.

Хотя борьба с контрабандой наркотиков, терроризмом и организованной преступностью требует применения военной силы, одними силовыми методами невозможно устранить эти угрозы. Для обеспечения мирной жизни общества необходимо восстанавливать экономику, сельское хозяйство и инфраструктуру страны. В этом контексте Таджикистан подчеркивает необходимость широкого использования экономических возможностей и огромных природных ресурсов Афганистана. Это важный фактор в решении многочисленных проблем разрушенной многолетней войной страны.

Важным фактором обеспечения устойчивого социально-экономического развития является вовлечение Афганистана в процесс региональной интеграции через экономическое и торговое сотрудничество с соседними государствами. Вопросы дальнейшего постконфликтного экономического восстановления Афганистана включены в повестку дня очередной пятой Конференции регионального

экономического сотрудничества по Афганистану, которая состоится 26–27 марта 2012 года в Душанбе. Мы уверены, что Конференция внесет существенный вклад в это дело.

Таджикистан придает важное значение осуществлению торгово-коммуникационных проектов, способствующих развитию межрегиональных экономических связей. Таджикистан всемерно поддерживает разработку и реализацию инфраструктурных проектов в области коммуникаций и транспорта в Афганистане и в регионе в целом. В настоящее время Таджикистан и Афганистан соединяет пять автомобильных мостов через приграничную реку Пяндж. Недавно было начато строительство нового моста в районе Сурабада, на стадии рассмотрения находится строительство двух других мостов в Кокуле и Айвадже.

Проект железнодорожного маршрута между Кыргызстаном, Таджикистаном и Афганистаном, с которым также соединяется существующая ветка между Узбекистаном и Афганистаном, а также две перспективные ветки между Ираном и Афганистаном и Туркменистаном и Афганистаном, прошел международную экспертизу и ожидает своей реализации. Данный маршрут призван стать транзитной магистралью регионального значения, которая будет способствовать развитию региональной торговли и экономическому подъему соседнего Афганистана.

В существующих условиях ключевое значение для восстановления разрушенной экономики Афганистана будет иметь энергетика. Действующие и строящиеся на территории нашей страны гидроэлектростанции способны не только удовлетворить потребности Афганистана в экологически чистой и недорогой электроэнергии, но и содействовать широкому развитию сельского хозяйства через восстановление и улучшение ирригационной системы этой страны. В этом контексте мне хотелось бы отметить особую значимость проектов по строительству линий электропередачи, проходящих через территорию Афганистана. В конце октября текущего года была сдана в эксплуатацию ЛЭП мощностью 200 киловатт от таджикской ГЭС Сангтуда-1 до афганского города Пули-Хумри. На решение проблемы нехватки электроэнергии в Афганистане и Пакистане с использованием гидроэнергетического потенциала стран Центральной Азии направлен проект CASA-1000.

Мы поддерживаем проект прокладки через территорию Афганистана газопровода из Туркменистана в Таджикистан и Пакистан, который, помимо обеспечения потребностей стран региона в природном газе, создаст надежный источник пополнения бюджета Афганистана. Благодаря своему благоприятному географическому положению Афганистан может играть важную роль в развитии региональных интеграционных процессов. В условиях глобализации значение географического положения Афганистана в качестве перекрестка между различными регионами азиатского континента может только возрастать.

Установление мира и безопасности в Афганистане в значительной степени будет зависеть от широкого и эффективного международного и регионального сотрудничества и искренних и последовательных усилий мирового сообщества по достижению целей, созвучных с надеждами и чаяниями афганского народа. Мы выражаем надежду, что принимаемый сегодня Генеральной Ассамблеей проект резолюции послужит этому благому делу.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады присоединиться к другим государствам-членам в качестве соавтора проекта резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10). В этом проекте резолюции признается прогресс, которого добился афганский народ в построении более сильного Афганистана, и указывается на то, что впереди еще важная и большая работа.

Мы с удовлетворением отмечаем значительный вклад, который вносит Организация Объединенных Наций в усилия, прилагаемые в Афганистане, особо отмечая в контексте этих усилий важнейшую роль Генерального секретаря, его Специального представителя Стаффана де Мистуры и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, а также других учреждений Организации Объединенных Наций на местах. Мы также воздаем должное мужеству и самоотверженности сотрудников сил безопасности Афганистана и Международных сил содействия безопасности, оказывающих содействие в построении более безопасного Афганистана.

Этот год был важным переходным этапом для Афганистана с учетом того, что к 2014 году международное сообщество предполагает передать глав-

ную ответственность за обеспечение безопасности правительству Афганистана. В преддверии 2014 года мы понимаем, что прогресс в области экономики, политики и безопасности в регионе будет носить взаимодополняющий характер и что международное сообщество заинтересовано в поддержке постоянных усилий афганцев и их соседей, направленных на развитие этого прогресса.

Соединенные Штаты Америки решительно поддерживают суверенитет и территориальную целостность Афганистана и сохраняют приверженность долгосрочному партнерству с Афганистаном. Руководствуясь этой приверженностью, государственный секретарь Клинтон вместе с министром иностранных дел Афганистана Расулом и министром иностранных дел Германии Вестервелле выступила сопредседателем совещания на уровне министров, посвященного инициативе «Новый Шелковый путь», предполагающей создание сети экономических и транзитных связей в Южной и Центральной Азии с главным центром в Афганистане. Идея, лежащая в основе концепции «Новый Шелковый путь», заключается в поддержке развития устойчивой афганской и региональной экономики, способствующей экономическому развитию и долгосрочной стабилизации региона. Она представляет собой совместное обязательство способствовать инвестициям в частный сектор, наращивать торговлю и транзит в регионе и содействовать созданию сети связующих звеньев в масштабах всего региона.

Мы отдаем должное региону за дальновидный подход, учитывающий, что экономическое развитие укореняется там, где существуют безопасность и стабильность. 2 ноября в Стамбуле, в самом центре Азии, состоялась конференция по безопасности и сотрудничеству, сопредседателями которой были Афганистан и Турция. Участники этой конференции приняли декларацию об оказании решительной региональной поддержки Афганистану. Ключевые международные стороны приветствовали и поддержали проведение этой конференции. Ближайшие и более далекие соседи Афганистана единодушно заверили Афганистан в своей поддержке процесса примирения под руководством Афганистана и продолжающей передачи ответственности за безопасность Афганским национальным силам безопасности. Они одобрили принципы, которые необходимы для руководства процессом мира и примирения, включая отказ от насилия, прекращение связей с

террористическими группами и соблюдение афганской Конституции. Они также признают важность оказания долгосрочной и устойчивой международной поддержки Афганистану. Следующая серия совещаний пройдет в Кабуле, и мы полностью поддерживаем стамбульский процесс.

В заключение хочу отметить, что мы с нетерпением ожидаем встречи в Бонне 5 декабря. Эта встреча даст международному сообществу возможность продемонстрировать подход, сопоставимый с четкими региональными обязательствами, взятыми в Стамбуле, конкретнее и более предметно высказавшись по вопросу о долгосрочной международной поддержке Афганистана.

Мы знаем о том, что впереди нас ожидают большие испытания, но усилия афганского народа, международного сообщества и Организации Объединенных Наций могут заложить фундамент лучшей, более стабильной жизни и процветания.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени Индии выразить Вам, г-н Председатель, признательность за организацию этого обсуждения по вопросу, имеющему огромное значение для нас, нашего региона и всего мира. Я также благодарю делегацию Германии за превосходную координацию межправительственных переговоров, результатом которых стал ежегодный проект резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10). Как и все эти последние годы, мы рады выступать одним из авторов этого проекта резолюции, который традиционно принимается консенсусом.

В течение прошедшего года происходили важные политические события. В то время как Международные силы содействия безопасности под руководством НАТО готовятся к постепенному свертыванию своей военной деятельности в Афганистане к 2014 году, усилия международного сообщества во все большей степени направлены на оказание Афганистану помощи в процессе перехода и по его окончании.

Важно, чтобы переход осуществлялся усилиями самих афганцев, чтобы он планировался и воплощался в жизнь на систематической основе, с учетом реального положения на месте, чтобы он был многогранным, чтобы он обеспечивал защиту и поощрение прав человека всех афганцев и чтобы он привел к укреплению афганского государства и его

институтов. Нам необходимы совместные международные и региональные усилия, направленные на создание фундамента прочного мира и стабильности в Афганистане. Устойчивый и ощутимый прогресс в решении вопросов безопасности, управления и развития играет ключевую роль в достижении мира, прогресса и стабильности в Афганистане. Нам следует ускорить темпы достижения прогресса в области экономического сотрудничества одновременно с принятием политических мер, мер в области безопасности и других мер укрепления доверия, чтобы гарантировать мир и стабильность Афганистана и через его посредство — мир и стабильность всего региона.

В первую очередь Афганистан нуждается в помощи и поддержке в целях укрепления его способности решать важнейшие проблемы в борьбе с терроризмом, включая использование террористов-смертников, религиозным экстремизмом, который подпитывает терроризм, и наркоторговлей, которая служит его опорой. Мы серьезно обеспокоены тем, что насилие со стороны террористов не идет на убыль. Трагическое убийство в сентябре этого года председателя Высшего совета мира Афганистана и бывшего президента Афганистана профессора Бурхануддина Раббани и убийства других афганских руководителей старшего звена, включая брата президента Карзая, покойного Ахмеда Вали Карзая, служат печальным напоминанием об общем ухудшении ситуации в области безопасности в стране.

Продолжающееся сопротивление повстанцев и их способность наносить удары по районам, которые ранее считались спокойными и безопасными, свидетельствуют о том, что успехи в области безопасности все еще являются непрочными. В последнем докладе Генерального секретаря (A/66/369) отмечается, что среднемесячный показатель числа инцидентов, отражающихся на безопасности, увеличился на 39 процентов по сравнению с тем же периодом в 2010 году.

Как мы неоднократно подчеркивали, опорой и поддержкой терроризма является опасная комбинация идеологических концепций и амбиций в сочетании со специальной подготовкой и проведением операций в масштабах всего региона; при этом использование террористов-смертников является его основным техническим приемом, а его цели не ограничиваются Афганистаном. Нам необходимо прилагать согласованные усилия для того, чтобы

изолировать и искоренить весь этот клубок терроризма, включающий в себя элементы «Аль-Каиды», «Талибана», «Лашкар-э-Таибы» и других террористических и экстремистских групп, которые действуют внутри Афганистана и за его пределами. Эти группы крепко спаяны в идеологическом и оперативном отношениях, и их связи за эти годы стали прочнее. Мы должны продемонстрировать непреклонную решимость и политическую волю в плане непримиримой борьбы с убежищами, предоставляемыми террористическим группам за пределами Афганистана.

Наша концепция на переходный период должна также учитывать условия на местах и способность сил безопасности Афганистана отстаивать свой суверенитет и независимость, а также целостность своего государства. Мы поддерживаем дальнейшее укрепление Афганских национальных сил безопасности, которое должно проводиться параллельно с укреплением их оперативного потенциала, а также оказанием другой надлежащей и эффективной поддержки.

Индия полностью поддерживает инклюзивный и транспарентный процесс примирения под руководством и при самостоятельном участии Афганистана, которому должен сопутствовать инклюзивный политический процесс и межафганский диалог, способствующий отказу от насилия и разрыву связей с террористическими группами, при одновременном соблюдении афганской Конституции, предусматривающей защиту прав человека, включая права женщин.

Индию объединяют с соседним Афганистаном многовековые исторические, культурные и экономические узы, а также совместные цивилизационные связи. За прошедшее десятилетие наши отношения восстановились и укрепились благодаря нашему вкладу в восстановление и возрождение Афганистана. Индия верит в сильный, независимый, суверенный, стабильный, единый, демократический и процветающий Афганистан, живущий в мире с самим собой и со своими соседями. Новейшая история говорит о том, что для прекращения страданий Афганистана необходимо прекращение внешнего вмешательства в его внутренние дела.

Помимо безопасности, нам необходимо добиться также прогресса в области развития. Это также подразумевает достижение большей степени

согласованности, координации и дальнейшую рационализацию усилий международного сообщества в области развития, включая соотнесение оказываемой помощи с национальными приоритетами Афганистана. Именно поэтому Индия, сама являющаяся соседним развивающимся государством, обязалась выделить до 2 млрд. долл. США на оказание помощи в целях развития и гуманитарной помощи, и недавно мы подписали Соглашение о всеобъемлющем стратегическом партнерстве с Афганистаном до 2014 года и на последующий период. Это Соглашение служит институциональными рамками для нашего будущего сотрудничества в сферах политики и безопасности, торговли и экономики, укрепления потенциала и образования, в социальной области и области культуры, а также в развитии отношений в рамках гражданского общества и межличностных отношений.

Стратегия экономического роста Афганистана зиждется на сравнительных преимуществах страны, заключающихся в изобилии природных ресурсов и ее стратегическом географическом положении. Им надо бы стать строительным материалом для реализации нашего представления об Афганистане как о некоем центральном узле, связующем Ближний Восток, Западную, Центральную и Южную Азию торговыми и транзитными путями, железными дорогами и автотрассами, нефте- и газопроводами и электросетями. Такое сотрудничество существовало бы не только между правительствами, в нем принимали бы участие в качестве заинтересованных субъектов гражданское общество и деловые круги.

Сегодня для успеха наших инвестиций в Афганистан необходим фундамент регионального сотрудничества. Важным механизмом для развития такого регионального экономического сотрудничества в южноазиатском регионе является Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), полноправным членом которой является и Афганистан. Мы, выступая со своей выгодной позиции в регионе СААРК, хотели бы особо выделить потенциал динамичного рынка СААРК, на котором оборот составляет более 1,5 млрд. долл. США, и индийской экономики, оцениваемой в 1,5 трлн. долл. США и растущей темпами, составляющими 8 процентов в год. Сотрудничество, связующее наш регион с Центральной Азией через Афганистан, могло бы стать жизненно важной мерой укрепления доверия.

В настоящее время афганский народ больше всего нуждается в мире и стабильности. Он заслуживает того, чтобы жить в условиях мира и самому принимать решения относительно своего будущего без внешнего вмешательства, принуждения или запугивания. Все страны региона должны стремиться способствовать этому. Именно с таким настроением Индия приняла участие в недавно проведенной Стамбульской региональной конференции и примет участие в предстоящей конференции в Бонне, а именно: с целью внести свой вклад в международные и региональные инициативы в поддержку усилий Афганистана, нацеленных на национальное строительство. Индия призывает международное сообщество взять на себя долгосрочные обязательства в отношении Афганистана на предстоящее десятилетие.

Индия высоко оценивает и поддерживает работу, выполняемую Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Индия не оставит народ Афганистана в тот момент, когда он готовится взять на себя ответственность за свое управление и безопасность после вывода из страны в 2014 году международных вооруженных сил. Всему международному сообществу в целом надо работать с обновленной энергией в духе единства цели на благо укрепления усилий афганского правительства по нахождению таких решений, которые были бы инклюзивными и проводились бы в жизнь самим афганским народом.

Г-н Дехгани (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы начать с выражения признательности Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану г-ну Стаффану де Мистуре, деятельность которого в этой стране завершится в конце этого года. Его самоотверженность в деле содействия укреплению мира и стабильности в Афганистане заслуживает признательности и всяческих похвал.

Мы очень рады прогрессу, достигаемому по-братски близким нам соседом — Афганистаном, на всех направлениях, в том числе его достижениям в тех политических вопросах и в делах обеспечения безопасности, которыми он занимается сам. Однако на горизонте по-прежнему облачно. Прежде всего и в первую очередь, в настоящее время поговаривают о долгосрочном присутствии в Афганистане ино-

странных вооруженных сил. Мы приветствуем вывод вооруженных сил Соединенных Штатов и других стран коалиции и твердо убеждены в том, что любого долгосрочного военного присутствия и создания постоянных военных баз в Афганистане следует избегать.

Иностранные вооруженные силы вторглись в Афганистан во имя борьбы с терроризмом и установления мира и безопасности. С тех пор прошло 10 лет. Согласно многим официальным докладом, по сравнению с прошлым годом в этом году произошло некоторое ухудшение положения в плане безопасности. Это наглядно свидетельствует о том, что присутствие иностранных военнослужащих все не обязательно способствует решению проблемы отсутствия в Афганистане безопасности. Оно, скорее, может вести к эскалации насилия и еще больше усиливать разочарование народа. Поэтому более продолжительное присутствие там иностранных вооруженных сил в любой форме и под любым предлогом не принесет Афганистану мира и стабильности. Напротив, оно станет для террористов и экстремистских группировок благодатной почвой для их дальнейшей активности.

Другая проблема заключается в дальнейшем наращивании масштабов культивации наркотических растений, что по-прежнему является самой серьезной проблемой, причем не только для Афганистана, но и для стран транзита и назначения. Эта угроза препятствует развитию Афганистана и создает опасность для социальной сплоченности Афганистана и его соседей. Кроме того, наркотики, являясь источником финансирования терроризма в Афганистане, благоприятствуют созданию еще одной благодатной почвы для террористов, экстремистов и других противозаконных группировок, которые пытаются дестабилизировать афганское правительство.

Согласно проведенному в 2011 году обзору, касающемуся производимого в Афганистане опиума, который был опубликован 11 октября текущего года афганским министром по борьбе с наркоторговлей и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, площадь культивации опиумного мака в Афганистане достигла в 2011 году 131 000 гектаров, что на 7 процентов больше, чем в году 2010, и это объясняется такими причинами, как отсутствие безопасности и высокие цены на него. В этом обзоре ясно дается понять, что

международное сообщество не может допустить проявления бессилия и вялости перед лицом такой проблемы. Для обуздания этой угрозы и от Афганистана, и от его международных партнеров необходима твердая решимость бороться с ней.

Иран на протяжении многих десятилетий находится на переднем крае полномасштабной войны с контрабандой наркотиков. Тысячи служащих иранских правоохранительных органов были убиты или ранены в борьбе с наркоторговцами, и на нее уже израсходованы миллиарды долларов. В этой борьбе мы несем на себе тяжкое бремя и вновь настоятельно призываем международное сообщество срочно принять в этом отношении твердые и конкретные меры.

Еще одной давней проблемой остается проблема афганских беженцев. На протяжении трех последних десятилетий мы принимали порядка трех миллионов афганских граждан. В настоящее время в Иране зарегистрировано более миллиона афганских беженцев, и в нашей стране проживает даже еще больше незарегистрированных афганцев. Все эти годы афганские граждане постоянно пользуются, среди прочего, иранскими фондами просвещения и социального обеспечения и теми же субсидиями, которые получают собственно наши граждане. Мы вновь настоятельно призываем международное сообщество и впредь наращивать и активизировать усилия по созданию условий, благоприятных для надежной репатриации беженцев и их полной реабилитации и реинтеграции в общество на своей родине.

Что касается регионального сотрудничества, то мы продолжаем вести с афганскими властями переговоры на двустороннем, трехстороннем и региональном уровне в целях дальнейшего укрепления нашего сотрудничества. Мы сосредоточены в первую очередь на наращивании координации наших усилий по обеспечению безопасности, борьбе с наркотиками и незаконной иммиграцией и по завершению проектов развития, в том числе по строительству автомагистралей и железных дорог, и нам удастся добиваться многих хороших результатов. Например, что касается железных дорог, то вскоре мы станем свидетелями завершения в регионе железнодорожной сети, которая свяжет центральноазиатские страны, не имеющие выхода к морю, и Афганистан с портовым городом Бендер-Аббас на берегу Персидского залива. Подсоедине-

ние Афганистана к центральноазиатской железнодорожной сети в значительной мере способствовало бы интеграции афганской экономики в экономику региона.

На состоявшейся в июне этого года в Тегеране трехсторонней встрече на высшем уровне президенты Афганистана, Ирана и Пакистана договорились объединить усилия в борьбе за то, чтобы положить конец состоянию войны. Все стороны подчеркнули свою приверженность усилиям, нацеленным на искоренение экстремизма, воинственности и терроризма, а также свое неприятие иностранного вмешательства, которое явно противоречит духу ислама, мирным культурным традициям региона и интересам его народов. В том же месяце министр обороны Ирана также посетил Афганистан. Многие проекты уже завершены, и удалось достичь нескольких новых соглашений. Мы надеемся на достижение и других соглашений на двусторонней, трехсторонней и многосторонней основах.

В начале этого месяца мы организовали форум в Стамбуле, а в начале будущего месяца планируем провести совещание в Бонне. Стамбульская конференция обеспечила соседним странам и международным партнерам возможность обменяться мнениями относительно путей продвижения вперед в налаживании устойчивого и успешного процесса под руководством афганцев. Мы надеемся, что предстоящее заседание в Бонне обеспечит еще одну возможность для серьезного обсуждения вопросов, касающихся разработки мер, нацеленных на решение общих проблем в политической области и в области безопасности, для подготовки дальнейших мер по пресечению экстремизма, воинственности, терроризма и незаконного оборота наркотиков, а также для создания основы для экономического процветания Афганистана при активном участии всех соседних стран и стран региона в соответствии с пожеланиями афганского народа.

Для обеспечения успеха этих усилий любая инициатива, выдвинутая на Боннской конференции, включая новую инициативу «Новый шелковый путь», должна содействовать укреплению доверия между Афганистаном и соседними странами на основе активного сотрудничества, взаимодействия и партнерства. Соседние с Афганистаном страны кровно заинтересованы в укреплении безопасности и долгосрочной стабильности этой страны, и они призваны играть свою роль в содействии социаль-

но-экономическому развитию Афганистана. Стабильный и процветающий Афганистан, несомненно, будет идеальным соседом для стран всего региона. В этой связи необходимо обеспечить поддержку продолжающегося взаимодействия между Афганистаном и его соседями и региональными партнерами в областях торговли, экономического развития и укрепления инфраструктуры. Необходимо также подчеркнуть центральную роль Организации Объединенных Наций в координации осуществляемых в Афганистане международных усилий, которая имеет жизненно важное значение и которую мы полностью поддерживаем.

В заключение я хотел бы выразить надежду на построение более светлого и процветающего будущего для Афганистана. Как и прежде, мы заявляем о своей полной поддержке народа и правительства Афганистана в их усилиях по обеспечению безопасности, стабильности и всеобъемлющего и устойчивого развития в интересах всей страны.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность делегациям Германии и Афганистана за их приверженность делу и активность в обеспечении руководства переговоров по рассматриваемому сегодня проекту резолюции о положении в Афганистане (A/66/L.10). Соединенное Королевство было радо присоединиться к авторам настоящего проекта резолюции.

Сегодня я намерен остановиться на четырех вопросах, касающихся, в частности, обеспечения безопасности на переходном этапе, достижения мира и примирения, предстоящей Боннской конференции и регионального сотрудничества.

Во-первых, мы с нетерпением ожидаем предстоящего объявления о второй очереди городов и провинций, в которых будет осуществляться передача функций по обеспечению безопасности. Наша цель состоит в постепенной передаче функций по обеспечению безопасности с учетом обстановки, сложившейся на местах, от Международных сил содействия безопасности для Афганистана Афганским национальным силам безопасности. В результате такой передачи Афганские национальные силы безопасности к концу 2014 года возьмут на себя главную ответственность за обеспечение безопасности во всех провинциях. Передача функций успешно осуществляется в первой очереди районов,

включая Лашкаргах, где уже достигнут заметный прогресс. Афганские национальные силы безопасности с каждым днем наращивают свой потенциал и уже демонстрируют свою эффективность в обеспечении безопасности в районах, в которых произошла передача функций. Осуществление передачи второй очереди будет означать, что афганские силы безопасности будут обеспечивать безопасность почти половины населения страны.

Второй вопрос касается достижения мира и примирения в Афганистане. На прошлой неделе более 2000 делегатов приняли участие в состоявшейся в Кабуле традиционной Лойя джирге. Мы приветствуем коалиционный характер Лойя джирги и ее готовность обеспечить решительную поддержку процесса достижения примирения и обеспечения мира под руководством афганцев. Такая поддержка приобретает особо важное значение из-за трагического убийства профессора Раббани, которое джирга решительно осудила. Мы приветствуем усилия, предпринятые правительством Афганистана с целью продемонстрировать, что акты насилия не смогут подорвать работу Высшего совета мира. Президент Карзай показал, что он готов к взаимодействию с теми элементами из числа повстанцев, которые искренне стремятся работать в целях построения стабильного, безопасного и процветающего Афганистана. Я хочу еще раз заявить о готовности Соединенного Королевства обеспечить поддержку этих усилий.

В-третьих, Соединенное Королевство с нетерпением ожидает начала Боннской конференции, которая обеспечит международному сообществу возможность еще раз заявить о своей поддержке первоочередных задач правительства Афганистана в области обеспечения безопасности и развития и активизировать Кабульский процесс. Мы по-прежнему считаем, что этот Процесс представляет собой оптимальный путь к построению процветающего и мирного Афганистана. Боннская конференция также обеспечит международному сообществу возможность вновь подтвердить свою поддержку политического процесса под руководством афганцев и укрепить свою долгосрочную приверженность Афганистану. В этой связи мы приветствуем решение Международного валютного фонда утвердить новый механизм расширенного кредитования сроком на три года для оказания поддержки правительству Афганистана.

Четвертый вопрос касается регионального сотрудничества. Залогом успешного политического урегулирования в Афганистане является поддержка всех слоев населения страны, а залогом будущей стабильности Афганистана является сотрудничество соседних стран. В этой связи Соединенное Королевство приветствует итоги Стамбульской конференции. Афганистан и его региональные партнеры должны прилагать активные усилия в целях сохранения динамики Стамбульского процесса, ибо построение стабильного и безопасного Афганистана отвечает интересам всего региона.

В заключение я хотел бы еще раз заявить, что Соединенное Королевство придает большое значение двусторонним отношениям с Афганистаном. Мы намерены поддерживать эти партнерские отношения в течение длительного времени после завершения переходного периода. Мы будем и впредь поддерживать тесные контакты с Афганистаном в области дипломатии, торговли, оказания помощи и развития. Мы будем продолжать оказывать поддержку афганскому правительству и Афганским национальным силам безопасности посредством обеспечения профессиональной подготовки и инструктажа. Мы с удовлетворением отмечаем, что сегодняшняя резолюция явилась очередным свидетельством твердой приверженности международного сообщества оказанию помощи Афганистану.

Г-н Кетергани (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени нашей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за доклад о положении в Афганистане, содержащийся в документе A/66/369. В докладе представлена всеобъемлющая картина ситуации в Афганистане и предлагаются ценные рекомендации о возможном курсе действий. Наша делегация также выражает признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану Стаффану де Мистуре, а также персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за приверженность выполнению своих обязанностей в сложной обстановке, царящей в этой стране.

Наша делегация хотела бы, пользуясь этой возможностью, выразить глубокие соболезнования правительству и народу Афганистана в связи с гибелью Председателя Высшего совета мира и бывшего президента профессора Бурхануддина Рабба-

ни, который был убит в сентябре в Кабуле в результате совершенного на него покушения. Наша делегация также хотела бы поделиться своими соображениями и выразить сочувствие семьям погибших в результате нападения на отделение МООНСА в Мазари-Шарифе в апреле.

Десять лет назад в истории Афганистана настал важный поворотный момент в результате того, что Совет Безопасности санкционировал создание Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) для содействия тогдашнему афганскому Временному органу. Сегодня Афганистан вновь переживает поворотный момент в связи с передачей ответственности за обеспечение безопасности от МССБ афганским национальным силам безопасности на фоне остающейся неустойчивой ситуации в области безопасности в стране.

Мы обеспокоены ростом числа жертв среди гражданского населения за последние месяцы. Решительно осуждая целенаправленные нападения на гражданское население, совершаемые антиправительственными группировками, мы в не меньшей мере обеспокоены случаями гибели мирных афганских граждан в результате воздушных ударов, наносимых авиацией МССБ под руководством НАТО, и проводимых ими ночных операций. Малайзия считает такие инциденты недопустимыми, поскольку они лишь разжигают среди афганцев недовольство действиями МССБ, в результате чего становится еще труднее завоевать их сердца и умы.

Малайзии известно, что такое борьба за сердца и умы людей, учитывая нашу собственную историю борьбы с вооруженными повстанческими группировками в период формирования нашей государственности. Руководствуясь искренним стремлением поделиться накопленным опытом, мы приняли приглашение афганского правительства войти в состав МССБ. В июле 2010 года Малайзия направила медицинское подразделение в составе 40 человек в провинцию Бамиан для оказания медицинской помощи и услуг в области здравоохранения местным жителям. Усилия малазийского контингента были по достоинству оценены не только его партнерами по МССБ, но и местным населением благодаря инновационным решениям в области здравоохранения, учитывающим местные социальные и религиозные особенности.

Малазийские врачи успешно разработали и создали недорогую систему очистки воды для школ и деревень, приняв во внимание озабоченность местного населения тем, что методы очистки хлорированием могут противоречить религиозным нормам. Малазийское медицинское подразделение также заручилось поддержкой глав провинций, именуемых верховными муллами, в стремлении убедить местных жителей принять участие в кампаниях добровольной сдачи крови во имя спасения человеческих жизней.

Малайзия придает огромную важность борьбе за сердца и умы афганцев. Руководствуясь чувством глубокого уважения по отношению к демократическим завоеваниям и конституции страны, а также принципам ненасилия и соблюдения прав всего афганского населения, наша делегация заявляет о своей поддержке процесса примирения и реинтеграции, осуществляемого афганским правительством.

Наша делегация твердо убеждена в том, что развитие человеческого потенциала является важным компонентом процесса государственного строительства. Для Афганистана это, к тому же, наиболее практичный способ добиться более широкомасштабного и более устойчивого роста и развития. Поэтому Малайзия преисполнена решимости продолжать оказание технического содействия Афганистану в рамках осуществляемых нами различных программ технического сотрудничества, включая Малазийскую программу технического сотрудничества и Малазийскую программу сотрудничества в области обороны. В рамках программы обучения в третьих странах и совместно осуществляемого Малайзией и Австралией образовательного проекта для Афганистана мы содействуем подготовке наставников для афганских преподавателей и учителей на базе института языкознания в Куала-Лумпуре.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Российская Федерация полностью разделяет оценки и выводы, которые содержались в выступлении представителя Республики Беларусь от имени государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности.

Российская Федерация приняла самое активное участие в согласовании и поддерживает проект omnibusной резолюции A/66/L.10 Генеральной Ассамблеи по вопросу о положении в Афганистане. В

представленном документе в концентрированной и всеобъемлющей форме нашли отражение коллективные подходы международного сообщества к поиску путей эффективного и долгосрочного афганского урегулирования.

Этой задаче в настоящее время уделяется приоритетное внимание. Международные конференции в Стамбуле и Бонне призваны нарастить усилия по эффективному достижению целей и задач Кабульского процесса в интересах реализации полноценной и работающей схемы передачи ответственности за положение в стране афганским властям. В конечном итоге предпринимаемые усилия должны заложить солидную основу для развития в Афганистане демократических процессов, его социально-экономического возрождения, становления этой дружественной нам страны в качестве мирного, независимого, процветающего и нейтрального государства, свободного от террористических и наркотических угроз. Готовы всячески способствовать этому.

Впереди еще немало испытаний и трудностей. Следует подавить террористическую и экстремистскую угрозы, метастазы которых периодически дают о себе знать в разных частях Афганистана. Они серьезно подрывают шаги по достижению прочного национального примирения, без которого стабилизировать обстановку на афганской территории будет невозможно. Далека от завершения работа по формированию дееспособных афганских силовых структур, способных обеспечивать правопорядок по всей территории страны, надежно прикрывать государственные границы и пресекать наркопреступность. Призываем иностранные военные присутствия удвоить усилия на этих направлениях при том понимании, что за Организацией Объединенных Наций сохраняется центральная координирующая роль в общих стабилизационных усилиях.

Важнейшим аспектом урегулирования остается процесс национального примирения. Он должен проходить под руководством законно избранных властей Афганистана, а боевики должны выполнить три известных условия: признать конституцию, порвать с «Аль-Каидой» и другими террористическими и экстремистскими организациями и разоружиться. Соответствие данным критериям — непременное условие исключения из санкционного списка. Ведь санкции Совета Безопасности Организа-

ции Объединенных Наций остаются важнейшим инструментом антитеррора.

Мы обеспокоены гибелью мирных жителей. Отмечая усилия иностранных военных присутствий в деле минимализации числа жертв среди мирных граждан, ожидаем их большей эффективности, что способствовало бы и общему прогрессу в нормализации обстановки.

Призываем правительство Афганистана и международные силы содействия безопасности (МССБ) к более решительной борьбе с афганской наркоиндустрией. Тем более что уже никто не ставит под сомнение тот очевидный факт, что наркоторговля стала одним из основных источников подпитки террористической активности на территории Афганистана и превратилась в угрозу международной безопасности. Наркоопасность должна получить комплексный отпор по всем составляющим — от уничтожения наркопосевов, снижения потребления до лишения наркобаронов доступа к прекурсорам и внесения их имен в санкционный список.

Исходим из того, что МССБ в Афганистане в полной мере выполняют задачи, предусмотренные соответствующим мандатом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Важно исключить угрозу перенесения террористической и экстремистской активности на соседние страны, гарантировать скорейшее восстановление мира в Исламской Республике Афганистан и обеспечение стабильности во всем регионе. По-прежнему убеждены в том, что международное военное присутствие должно носить временный характер. Иностранные военные контингенты должны покинуть Афганистан после отчета МССБ перед Советом Безопасности о выполнении мандата, которым было санкционировано их размещение в Афганистане.

Одну из основных нагрузок в плане содействия афганскому урегулированию несут региональные организации, среди них особая роль принадлежит Шанхайской организации сотрудничества (ШОС). Ее безусловные приоритеты — обеспечение надежных условий для безопасного и стабильного развития государств-участников, защиты их народов от любых угроз и рисков — приобретают исключительную актуальность в контексте нынешнего развития ситуации в Афганистане и вокруг него.

На протяжении последних лет ШОС активно

взаимодействует с Кабулом. Представители Афганистана регулярно участвуют во встречах на уровне глав государств и правительств, а также в политических консультациях в «шосовском» формате по вопросам региональной безопасности. Для координации взаимодействия создана Контактная группа ШОС-Афганистан. В настоящее время рассматривается заявка Кабула на получение статуса наблюдателя при ШОС.

Упор в совместных усилиях делается на вопросах борьбы с терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью. Государства-члены ШОС оказывают активную помощь афганскому народу в решении социально-экономических проблем. ШОС убедительно продемонстрировала, что является эффективной «площадкой» для взаимодействия и равноправного диалога в интересах коллективного поиска путей нормализации положения в Афганистане. Россия намерена всемерно способствовать плодотворному международному сотрудничеству на афганском направлении, в том числе с привлечением ресурсов ШОС.

В заключение хотел бы еще раз подчеркнуть, что долгосрочная стабилизация обстановки в Афганистане и эффективное решение стоящих перед ним задач невозможны без комплексного подхода со стороны международного сообщества и поэтапной, тщательно выверенной передачи афганским властям ответственности за положение в стране. Со своей стороны, мы будем способствовать тому, чтобы и далее повышать — при сохранении центральной координирующей роли Организации Объединенных Наций — координацию действий всех государств и международных организаций в интересах афганского народа, обеспечения мира и стабильности в Афганистане и в регионе в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту.

Теперь Ассамблея переходит к принятию решения по проекту резолюции A/66/L.10.

Слово предоставляется представителю Секретариата.

Г-н Чжан Сайцзинь (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/66/L.10 к числу его соавторов присоединились следующие страны: Албания, Андорра, Армения, Австрия, Азербайджан, Бенин, Босния и Герцеговина, Бразилия, Камбоджа, Чад, Китай, Колумбия, Хорватия, Кипр, Доминиканская Республика, Египет, Эритрея, Финляндия, Греция, Гватемала, Венгрия, Индия, Иордания, Казахстан, Лесото, Люксембург, Мальта, Монголия, Черногория, Новая Зеландия, Пакистан, Перу, Филиппины, Республика Корея, Сан-Марино, Сербия, Словения, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Украина, Объединенная Республика Танзания, Узбекистан, Вануату и Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/66/L.10?

Проект резолюции A/66/L.10 принимается (резолюция 66/13).

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 38 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.